Nru./No. 18,685
Prezz/Price
€3.35

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 10 ta' Diċembru, 2010
Friday, 10th December, 2010

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

SOMMARJU — SUMMARY

Notifikazzjonijiet tal-Gvern ..... 10,317 - 10,334
Government Notices ..... *10,317 - 10,334*

Opportunitajiet ta' Impieg ..... 10,335 - 10,349
Employment Opportunities ..... *10,335 - 10,349*

Avviżi tal-Gvern ..... 10,350 - 10,351
Notices ..... *10,350 - 10,351*

Offerti ..... 10,351 - 10,376
Tenders ..... *10,351 - 10,376*

Avviżi tal-Qorti ..... 10,377 - 10,383
Court Notices ..... *10,377 - 10,383*

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1216

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 69 imsejjaħ Att tal-2010 dwar il-Libreriji ta' Malta.

L-10 ta' Diċembru, 2010

Nru. 1217

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa tal-artikolu 3 tal-Ordinanza dwar l-Akkwist tal-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skont u għall-finijiet tal-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

L-10 ta' Diċembru, 2010
(File No. L194/90)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta tas-17 ta' Ottubru, 1990 ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-26 ta' Ottubru, 1990 taħt in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 676, il-President ta' Malta kien iddikjara illi l-art hawn taħt deskritta hija meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kap. 88) u billi l-art m'għadhiex aktar hekk meħtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, illi l-art hawn taħt imsemmija m'għadhiex aktar meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-imsemmija Ordinanza.

Deskrizzjoni tal-Art

L-art li ġejja fil-Gudja:-

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 90 metru kwadru, li tmiss mill-Grigal u mil-Lbiċ ma' triq pubblika u mill-Majjistral ma' proprjetà tas-Sur Rocco Saliba.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata bil-kulur blu fuq pjanta L.D. 203/90, li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

Is-6 ta' Diċembru, 2010

GOVERNMENT NOTICES

No. 1216

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 69 entitled the Malta Libraries Act, 2010.

10th December, 2010

No. 1217

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

10th December, 2010

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the Declaration of the President of Malta dated 17th October, 1990 published in the Government Gazette of the 26th October, 1990 under Government Notice No. 676, the President of Malta had declared the land described hereunder is required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and whereas this land is no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned land is no longer required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

Description of the Land

The following land at Gudja:-

1. A plot of land of the area of about 90 square metres, bounded on the North East and the South West by a public road and on the North West by property of Mr Rocco Saliba.

The abovementioned land is shown marked with the colour blue on plan L.D. 203/90, which may be viewed on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

6th December, 2010

Nru. 1218

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa tal-artikolu 3 tal-Ordinanza dwar l-Akkwist tal-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skont u għall-finijiet tal-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

L-10 ta' Diċembru, 2010

(File No. L214/99/II/3)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta tas-26 ta' Diċembru 2000, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tad-29 ta' Diċembru 2000 taħt in-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 1034, il-President ta' Malta kien iddikjara illi l-fondi hawn taħt deskritti huma meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Art għal Skopijiet Pubbliċi (Kap. 88) u billi l-fondi m'għadhomx aktar hekk meħtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, illi l-fondi hawn taħt imsemmija m'għadhomx aktar meħtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skont id-dispożizzjonijiet tal-imsemmija Ordinanza.

Deskrizzjoni tal-Art

Il-fondi li ġejjin f'Birkirkara:-

1. Il-garaxx Nru. 152, Triq l-Imsida.

2. Il-fond Nru. 153, Triq l-Imsida.

3. Il-fond Nru. 154, Triq l-Imsida aċċessibbli wkoll minn 'Villino Micallef', Triq Mannarino.

Il-fondi hawn fuq imsemmija jidhru mmarkati fuq il-pjanti P.D. 52/2000, P.D. 52A/2000 u P.D. 52B/2000 li wieħed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) George Abela
President

It-3 ta' Settembru, 2010

No. 1218

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

10th December, 2010

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by the Declaration of the President of Malta dated 26th December 2000, published in the Government Gazette of the 29th December 2000 under Government Notice No. 1034, the President of Malta had declared that the premises described hereunder are required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Cap. 88) and whereas these premises are no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned premises are no longer required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

Description of the Land

The following premises at Birkirkara:-

1. Garage No. 152, Triq l-Imsida.

2. Premises No. 153, Triq l-Imsida.

3. Premises No. 154, Triq l-Imsida also accessible from 'Villino Micallef', Triq Mannarino.

The abovementioned premises are shown marked on plans P.D. 52/2000, P.D. 52A/2000 and P.D. 52B/2000 which may be viewed on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) George Abela
President

3rd September, 2010

Nru. 1219

BORD NAZZJONALI DWAR L-AKKREDITAMENT (MALTA)

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Prim Ministru approva illi l-Bord Nazzjonali dwar l-Akkrediment (Malta) maħtur skont ir-Regolamenti tal-2007 dwar it-Twaqqif tal-Bord Nazzjonali dwar l-Akkrediment (Malta) jinħatar kif ġej:

Chairman
L-Inġ. Ruben Curmi

Membri
L-Inġ. Noel Micallef
L-Inġ. Charles Brincat
Is-Sur Tristan Camilleri
L-Inġ. Joseph Bartolo
Is-Sur Martin Seychell
Is-Sur Matthew Tabone
Is-Sinjura Gertrude Gatt Lanzon

Segretarju
L-Inġ. Claudio Boffa

Din il-ħatra hija għal perjodu ta' tliet snin b'seħħ mid-19 ta' Ottubru, 2010.

L-10 ta' Diċembru, 2010

No. 1219

NATIONAL ACCREDITATION BOARD (MALTA)

IT is notified for general information that the Prime Minister has approved that the National Accreditation Board (Malta) appointed in terms of the Accreditation Board (Malta) (Establishment) Regulations, 2007 be constituted as follows:

Chairman
Eng. Ruben Curmi

Members
Eng. Noel Micallef
Eng. Charles Brincat
Mr Tristan Camilleri
Eng. Joseph Bartolo
Mr Martin Seychell
Mr Matthew Xuereb
Ms Gertrude Gatt Lanzon

Secretary
Eng. Claudio Boffa

The duration of the Board is for a period of three years with effect from 19th October, 2010.

10th December, 2010

Nru. 1220

SEGRETARJI TAL-KUNSILLI LOKALI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, skont id-dispożizzjonijiet tal-Kap. 363, il-persuna msemmija hawn taħt inħatret Aġent Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill b'seħħ mit-Tlieta, 7 ta' Diċembru, 2010:

Kunsill	*Viċi Segretarju*
Żebbuġ	Carmel Grima

Is-6 ta' Diċembru, 2010

No. 1220

LOCAL COUNCIL SECRETARIES

IT is hereby notified for general information that, in terms of the provisions of Cap. 363, the following person has been appointed Acting Executive Secretary of that Council with effect from Tuesday, 7th December, 2010:

Council	*Deputy Secretary*
Żebbuġ	Carmel Grima

6th December, 2010

Nru. 1221

SEGRETARJI TAL-KUNSILLI LOKALI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, skont id-dispożizzjonijiet tal-Kap. 363, il-persuna msemmija hawn taħt inħatret Aġent Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill b'seħħ mit-Tlieta, 14 ta' Diċembru, 2010:

Kunsill	*Viċi Segretarju*
Rabat (Għawdex)	Anton Zammit

Is-6 ta' Diċembru, 2010

No. 1221

LOCAL COUNCIL SECRETARIES

IT is hereby notified for general information that, in terms of the provisions of Cap. 363, the following person has been appointed Acting Executive Secretary of that Council with effect from Tuesday, 14th December, 2010:

Council	*Deputy Secretary*
Rabat (Gozo)	Anton Zammit

6th December, 2010

Nru. 1222

SEGRETARJI TAL-KUNSILLI LOKALI

NGĦARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skont id-dispożizzjonijiet tal-Kap. 363, il-persuna msemmija a hawn taħt inħatret Aġent Segretarju Eżekuttiv ta' dak il-Kunsill b'seħħ immedjat:

Kunsill	*Viċi Segretarju*
Rabat (Malta)	Matthew Dimech

Is-7 ta' Diċembru, 2010

No. 1222

LOCAL COUNCILS SECRETARIES

IT is hereby notified for general information that in terms of the provisions of Cap. 363, the following person has been appointed Acting Executive Secretary of that Council with immediate effect:

Council	*Deputy Secretary*
Rabat (Malta)	Matthew Dimech

7th December, 2010

Nru. 1223

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DIN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia:-*

Nru. tal-Condominium *Condominium Number*	Indirizz tal-Condominium *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
505	'Phoenix Court' Triq Paolo Debono Msida	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	24/08/2010

Dott. Keith Francis German, LL.D.
Reġistratur tal-Artijiet

L-10 ta' Diċembru, 2010

No. 1223

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:-

Nru. tal-Condominium *Condominium Number*	Indirizz tal-Condominium *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
505	'Phoenix Court' Triq Paolo Debono Msida	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	24/08/2010

Dr Keith Francis German, LL.D.
Land Registrar

10th December, 2010

Nru. 1224

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet tal-artikolu 14 tal-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
10. 12. 2010	€34.615	€0.762

L-10 ta' Diċembru, 2010

No. 1224

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
10. 12. 2010	€34.615	€0.762

10th December, 2010

Nru. 1225

ATT TAL-1992 DWAR L-IPPJANAR TAL-IŻVILUPP (ARTIKOLU 46)

Skedar ta' Proprjetà

L-AWTORITÀ ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar b'din tiddikjara l-proprjetà li ġejja (ara l-pjanti f'paġni minn 10,322 sa 10,334) bħala inkluża fil-Lista ta' Proprjetà Skedata, skont l-artikolu 46 tal-Att tal-1992 dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp, kif ġej:

Arkeoloġija

1. **X127 Lighter, limiti ta' Manoel Island, Port ta' Marsamxett, Gżira** bħala Sit ta' Importanza Arkeoloġika ta' **Klassi B** u Żona ta' Lqugħ skont il-*Policy* ARC 2 tal-Pjan ta' Struttura kif ukoll *Policy* NHCU 02 tal-Pjan Lokali kif muri fil-pjanta 1/12 f'paġna 10,323.

2. **Oqbra ta' żmien it-Tempji, Triq San Girgor, Ta' Kerċem** bħala Sit ta' Importanza Arkeoloġika ta' **Klassi B** u Żona ta' Lqugħ skont il-*Policy* ARC 2 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 2/12 f'paġna 10,324.

3. **Raded tar-Roti, Triq il-Qammiegħ, il-Mellieħa** bħala Sit ta' Importanza Arkeoloġika ta' **Klassi B** u Żona ta' Lqugħ skont il-*Policy* ARC 2 tal-Pjan ta' Struttura kif ukoll *Policy* NWCO 04 tal-Pjan Lokali kif muri fil-pjanta 3/12 f'paġna 10,325.

4. **L-Għar tal-Iburdan, Triq Santa Katerina, ir-Rabat, Malta** bħala Sit ta' Importanza Arkeoloġika ta' **Klassi B** u Żona ta' Lqugħ skont il-*Policy* ARC 2 tal-Pjan ta' Struttura kif ukoll *Policy* NWCO 04 tal-Pjan Lokali kif muri fil-pjanta 4/12 f'paġna 10,326.

5. **Ħajt Ruman, Triq iż-Żurrieq, Ħal Safi** bħala Sit ta' Importanza Arkeoloġika ta' **Klassi B** u Żona ta' Lqugħ skont il-*Policy* ARC 2 tal-Pjan ta' Struttura kif ukoll *Policy* SMCO 04 tal-Pjan Lokali kif muri fil-pjanta 5/12 f'paġna 10,327.

6. **Katakombi tax-Xarolla, Triq iż-Żurrieq/Triq Bronja, Ħal Safi/iż-Żurrieq** bħala Sit ta' Importanza Arkeoloġika ta' **Klassi B** u Żona ta' Lqugħ skont il-*Policy* ARC 2 tal-Pjan ta' Struttura kif ukoll *Policy* SMCO 04 tal-Pjan Lokali kif muri fil-pjanta 5/12 f'paġna 10,327.

Binjiet

7. **Villa Madama u l-Ġonna tagħha, Triq Birbal kantuniera ma' Triq Idmejda, Ħal Balzan** bħala ta' **Grad 2**

No. 1225

DEVELOPMENT PLANNING ACT, 1992 (SECTION 46)

Scheduling of Property

THE Malta Environment and Planning Authority is hereby declaring the following property (see site plans on pages from 10,322 to 10,334) as included in the list of Scheduled Property in terms of section 46 of the Development Planning Act, 1992, as follows:

Archaeology

1. **X127 Lighter, off Manoel Island, Marsamxett Harbour, Gżira** as a **Class B** Site of Archaeological Importance and Buffer Zone in terms of Structure Plan Policy ARC 2 and Local Plan Policy NHCU 02 as shown in the site plan 1/12 on page 10,323.

2. T**emple Period Tombs, Triq San Girgor, Ta' Kerċem** as a **Class B** Site of Archaeological Importance and Buffer Zone in terms of Structure Plan Policy ARC 2 as shown in the site plan 2/12 on page 10,324.

3. **Cart Ruts, Triq il-Qammiegħ, Mellieħa** as a **Class B** Site of Archaeological Importance and Buffer Zone in terms of Structure Plan Policy ARC 2 and Local Plan Policy NWCO 04 as shown in the site plan 3/12 on page 10,325.

4. **Iburdan Cave, Triq Santa Katerina, Rabat, Malta** as a **Class B** Site of Archaeological Importance and Buffer Zone in terms of Structure Plan Policy ARC 2 and Local Plan Policy NWCO 04 as shown in the site plan 4/12 on page 10,326.

5. **Roman Wall, Triq iż-Żurrieq, Safi** as a **Class B** Site of Archaeological Importance and Buffer Zone in terms of Structure Plan Policy ARC 2 and Local Plan Policy SMCO 04 as shown in the site plan 5/12 on page 10,327.

6. **Xarolla Catacombs, Triq iż-Żurrieq, Triq il-Bronja, Safi/Żurrieq** as a **Class B** Site of Archaeological Importance and Buffer Zone in terms of Structure Plan Policy ARC 2 and Local Plan Policy SMCO 04 as shown in the site plan 5/12 on page 10,327.

Buildings

7. **Villa Madama and Gardens, Triq Birbal c/w Triq Idmejda, Balzan** as a **Grade 2** property in terms of Structure

skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 6/12 f'paġna 10,328.

8. **Ċinema Rialto, Misraħ Paolino Vassallo, Bormla** bħala ta' **Grad 2** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 7/12 f'paġna 10,329.

9. **Palazzo Vecchio fl-Isptar tal-Kwarantina, Manoel Island, Gżira** bħala ta' **Grad 1** kif ukoll **swali ta' żmien il-Kavallieri u żmien l-Ingliżi fl-Isptar tal-Kwarantina, Manoel Island, Gżira** bħala ta' **Grad 2** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 1/12 f'paġna 10,323.

10. **Armerija, Triq il-Kbira kantuniera ma' Sqaq Nru 4, Ħal Qormi** bħala ta' **Grad 2** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 8/12 f'paġna 10,330.

11. **Sala bl-Arkati, Triq il-Kbira, Ħal Qormi** bħala ta' **Grad 2** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 8/12 f'paġna 10,330.

12. **Numru 96, "Cair Paravel", Triq iż-Żurrieq, Ħal Safi** bħala ta' **Grad 2** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 5/12 f'paġna 10,327.

13. **Mitħna tad-dqiq taħt l-art, Misraħ Ċentawrja, San Ġwann** bħala ta' **Grad 1** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 9/12 f'paġna 10331.

14. **Sagristija tal-Parroċċa l-Qadima, Triq il-Knisja l-Qadima, is-Siġġiewi** bħala ta' **Grad 1** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 10/12 f'paġna 10,332.

15. **Villa Bonici flimkien mal-ġnien formali u l-elementi arkitettoniċi tal-ġnien, Triq Manuel Dimech, Tas-Sliema** bħala ta' **Grad 2** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 11/12 f'paġna 10,333. Fil-futur għandu jinħoloq aċċess bejn il-punti A u B kif muri fuq il-pjanta 11/12.

16. **Dar il-Kastellan, Triq il-Kastellan, iż-Żejtun** bħala ta' **Grad 1** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 12/12 f'paġna 10,334.

17. **Razzett bla numru, Triq il-Bronja kantuniera ma' Triq it-Taħħan, iż-Żurrieq** bħala ta' **Grad 2** skont il-*Policy* UCO 7 tal-Pjan ta' Struttura kif muri fil-pjanta 5/12 f'paġna 10,327.

L-Awtorità dwar l-Ambjent u l-Ippjanar teżerċita s-setgħat tagħha ta' twettiq, kif imfissra f'artikoli 46, 52, 53 u 55 tal-Att, fil-każ ta' xi ksur tad-dispożizzjonijiet tal-Att dwar l-Ippjanar tal-Iżvilupp f'dak li jirrigwarda proprjetà skedata.

L-10 ta' Diċembru, 2010

Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 6/12 on page 10,328.

8. **Rialto Cinema, Misraħ Paolino Vassallo, Bormla** as a **Grade 2** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 7/12 on page 10,329.

9. **Palazzo Vecchio within the Isolation Hospital, Manoel Island, Gżira** as a **Grade 1** property together with **Knights' period and British period wards in Isolation Hospital, Manoel Island, Gżira** as a **Grade 2** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 1/12 on page 10,323.

10. **Qormi Armeria, Triq il-Kbira c/w Sqaq Nru 4, Qormi** as a **Grade 2** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 8/12 on page 10,330.

11. **Arched Hall, off Triq il-Kbira, Qormi** as a **Grade 2** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 8/12 on page 10,330.

12. **Number 96, "Cair Paravel", Triq iż-Żurrieq, Safi** as a **Grade 2** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 5/12 on page 10,327.

13. **Underground Flour Mill, Misraħ Ċentawrja, San Ġwann** as a **Grade 1** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 9/12 on page 10331.

14. **Old Parish Church Sacristy, Triq il-Knisja l-Qadima, Siġġiewi** as a **Grade 1** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 10/12 on page 10,332.

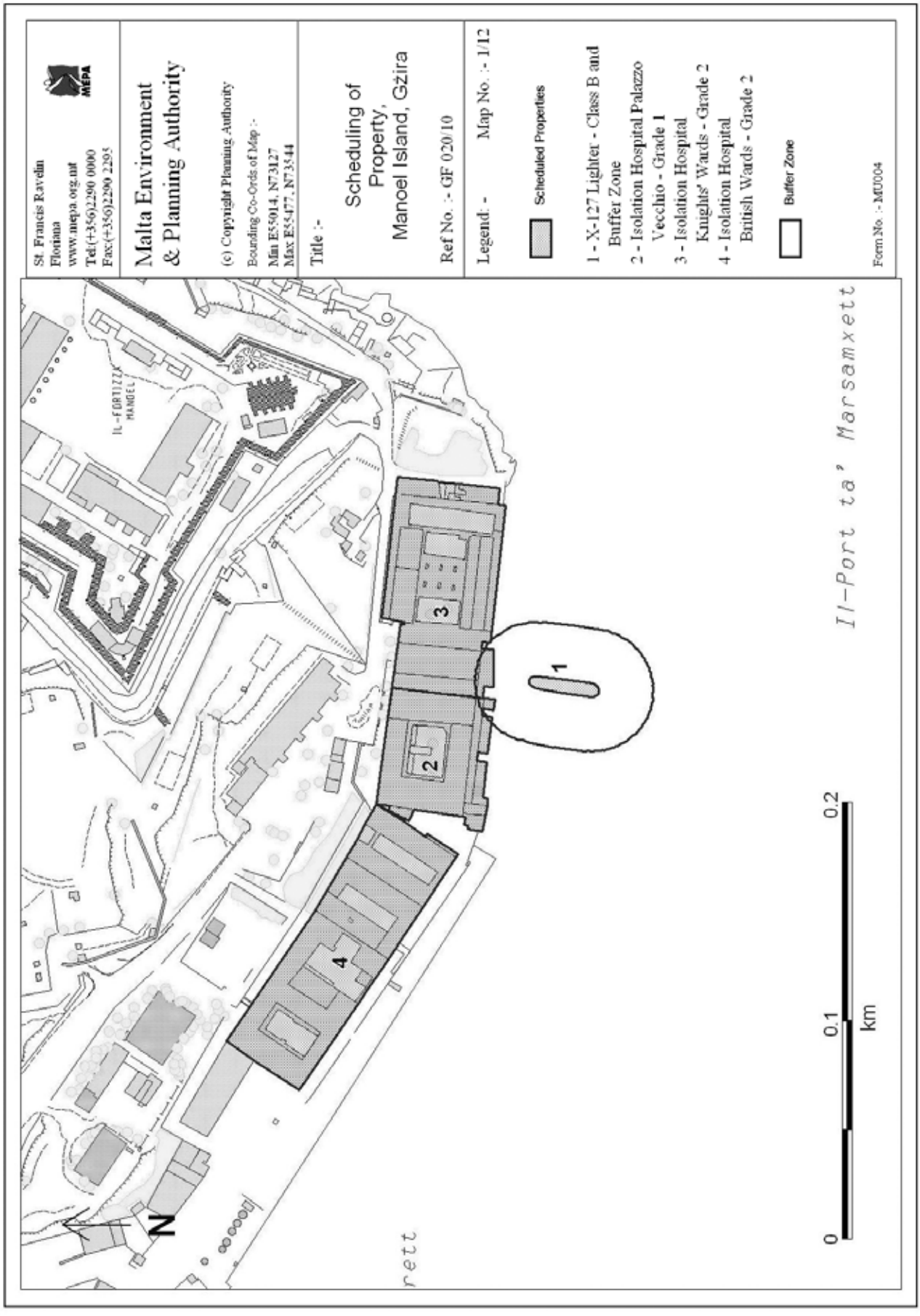
15. **Villa Bonici and formal garden including garden features, Triq Manuel Dimech, Sliema** as a **Grade 2** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 11/12 on page 10,333. In the future a link shall be established between points A and B as shown in the site plan 11/12.

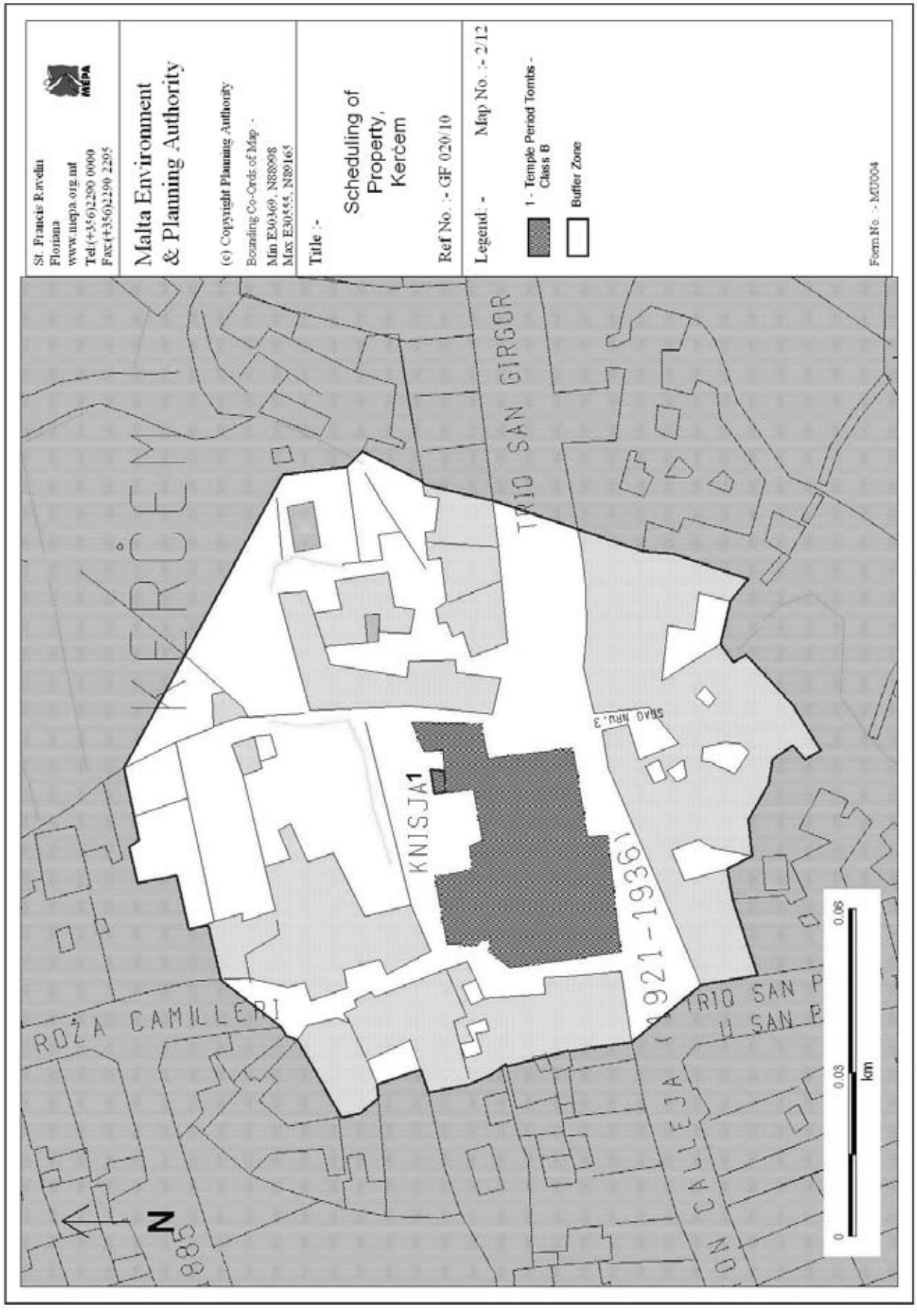
16. **Dar il-Kastellan, Triq il-Kastellan, Żejtun** as a **Grade 1** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 12/12 on page 10,334.

17. **Unnumbered Farmhouse, Triq il-Bronja c/w Triq it-Taħħan, Żurrieq** as a **Grade 2** property in terms of Structure Plan Policy UCO 7 as shown in the site plan 5/12 on page 10.327.

The Malta Environment and Planning Authority will exercise its powers of enforcement, as set out in sections 46, 52, 53 and 55 of the Act, in the case of any contravention to the provisions of the Development Planning Act as regards to Scheduled Property.

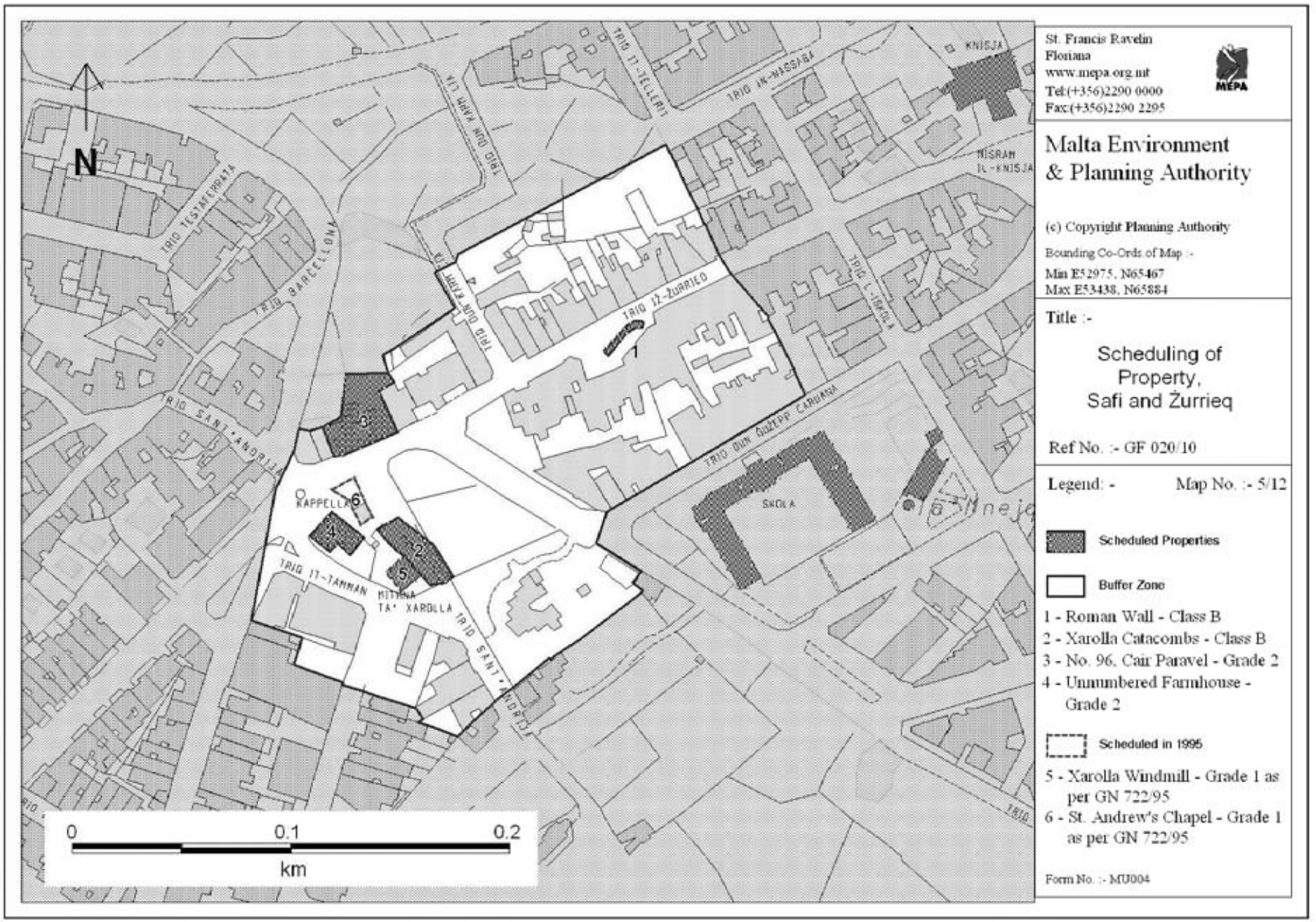
10th December, 2010


St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E55014, N73127
Max E55477, N73544
Title :-
Scheduling of
Property,
Manoel Island, Gżira
Ref No. :- GF 020/10
Legend: - Map No. :- 1/12
Scheduled Properties
1 - X-127 Lighter - Class B and Buffer Zone
2 - Isolation Hospital Palazzo Vecchio - Grade 1
3 - Isolation Hospital Knights' Wards - Grade 2
4 - Isolation Hospital British Wards - Grade 2
Buffer Zone
Form No. :- MU004
IL-FORTIZZA
MANOEL
Il-Port ta' Marsamxett
N
0
0.1
0.2
km


St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment & Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E30369, N88908
Max E30555, N89165
Title :-
Scheduling of Property, Kercem
Ref No. :- GF 020/10
Legend :-
Map No :- 2/12
1 - Temple Period Tombs - Class B
Buffer Zone
Form No :- MU004
KERĊEM
TRIQ SAN GIRGOR
KNISJA
1921-1936
ROŻA CAMILLERI
N
0
0.03
0.06
km


N
Il-Bajja tal-Mellieħa
1
0
0.1
0.2
km
St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment & Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E41379, N80590
Max E41842, N81007
Title :-
Scheduling of Property, Mellieħa
Ref No. :- GF 020/10
Legend: -
Map No. :- 3/12
1 - Cart Ruts - Class B
Buffer Zone
Form No. :- MU004


St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment & Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E44417, N70098
Max E44880, N70515
Title :-
Scheduling of Property, Rabat, Malta
Ref No. :- GF 020/10
Legend: -
Map No. :- 4/12
1 - Iburdan Cave - Class B
Buffer Zone
Form No. :- MD004
BARRIERA
TRIQ SANTA
Triq l-Imdum al-Kunzjata
N
0
0.1
0.2
km



St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295

MEPA

Malta Environment & Planning Authority

(c) Copyright Planning Authority

Bounding Co-Ords of Map :-
Min E52975, N65467
Max E53438, N65884

Title :-

Scheduling of Property, Safi and Żurrieq

Ref No. :- GF 020/10

Legend: - Map No. :- 5/12

Scheduled Properties

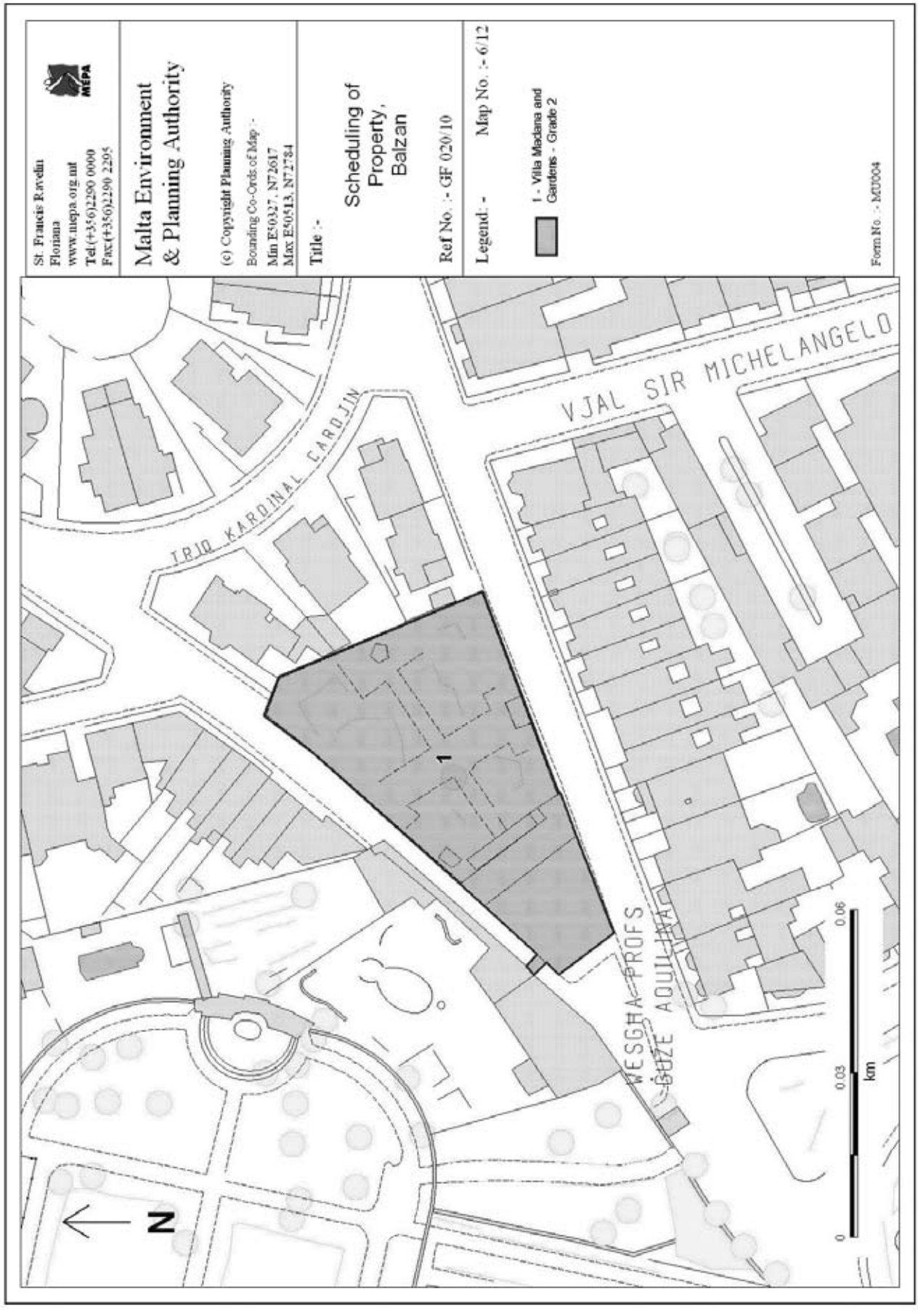
Buffer Zone

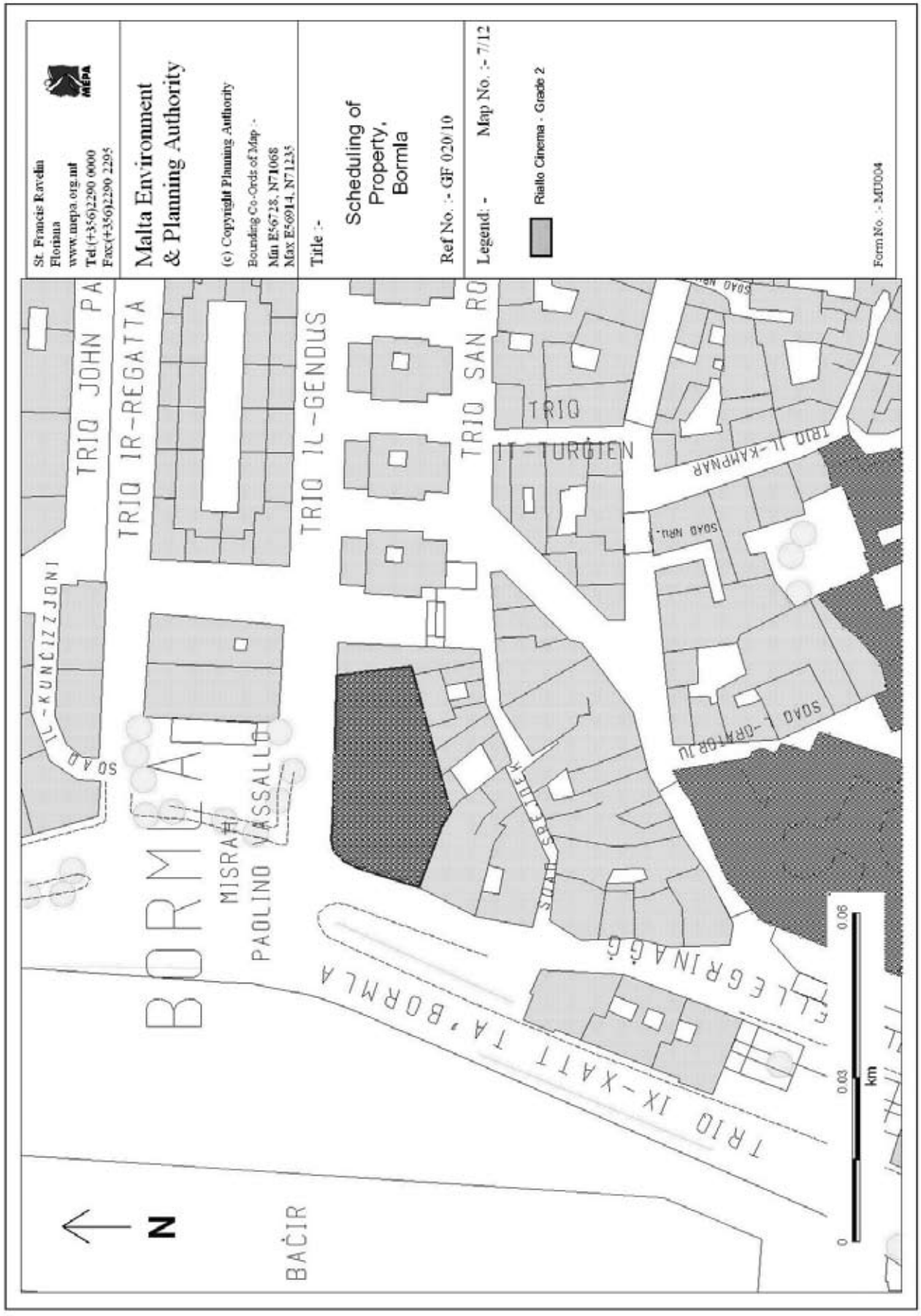
1 - Roman Wall - Class B
2 - Xarolla Catacombs - Class B
3 - No. 96, Cair Paravel - Grade 2
4 - Unnumbered Farmhouse - Grade 2

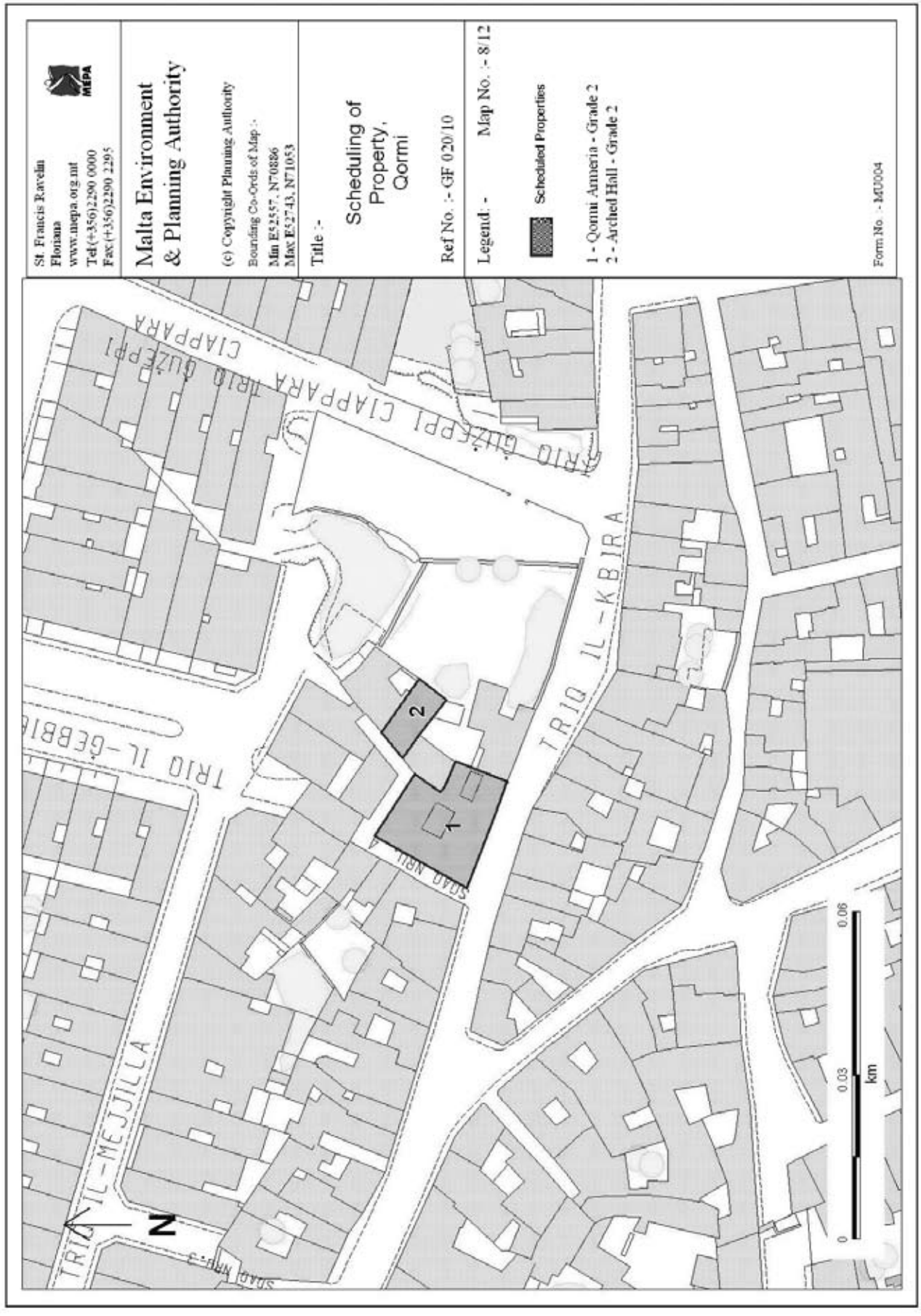
Scheduled in 1995

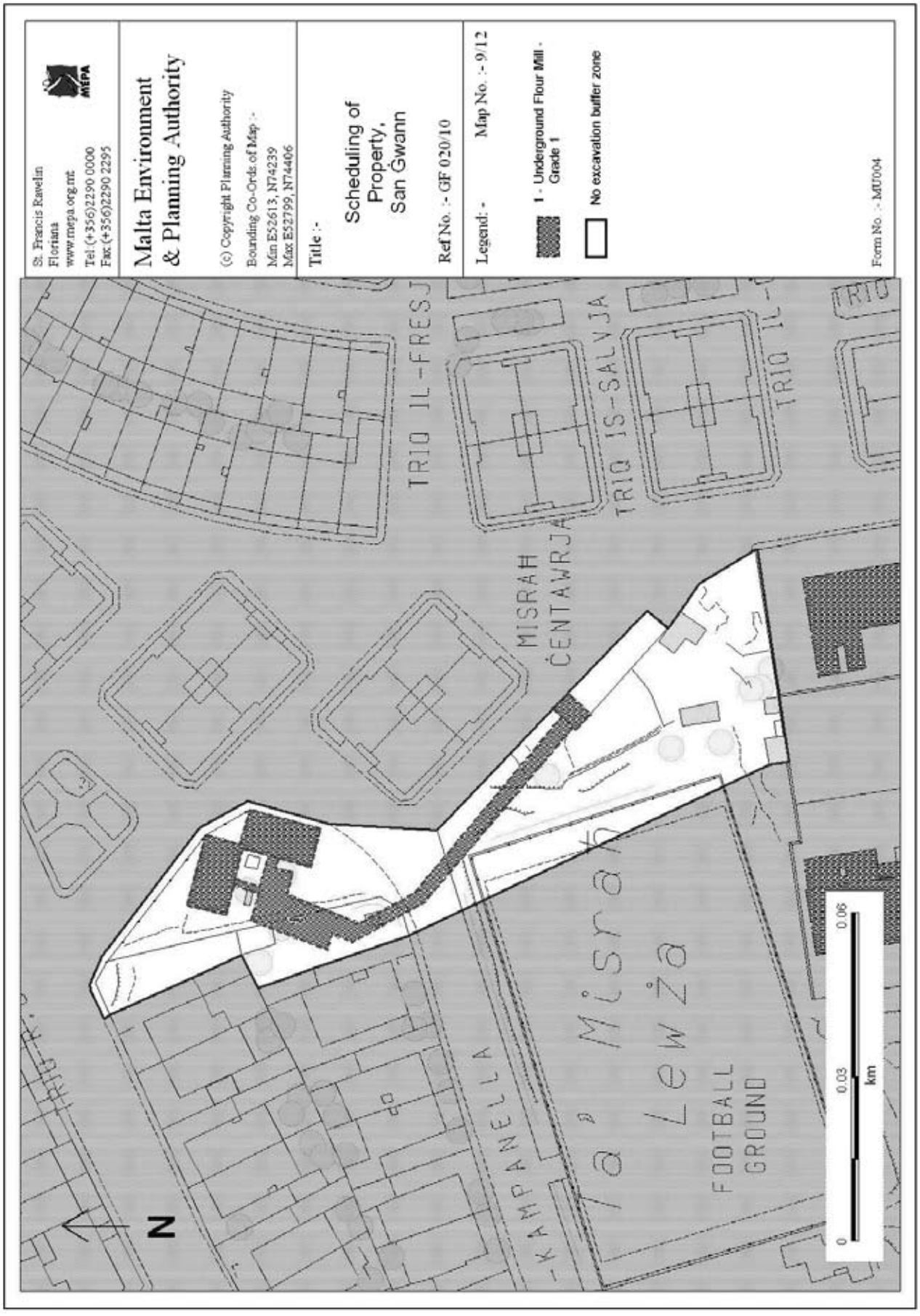
5 - Xarolla Windmill - Grade 1 as per GN 722/95
6 - St. Andrew's Chapel - Grade 1 as per GN 722/95

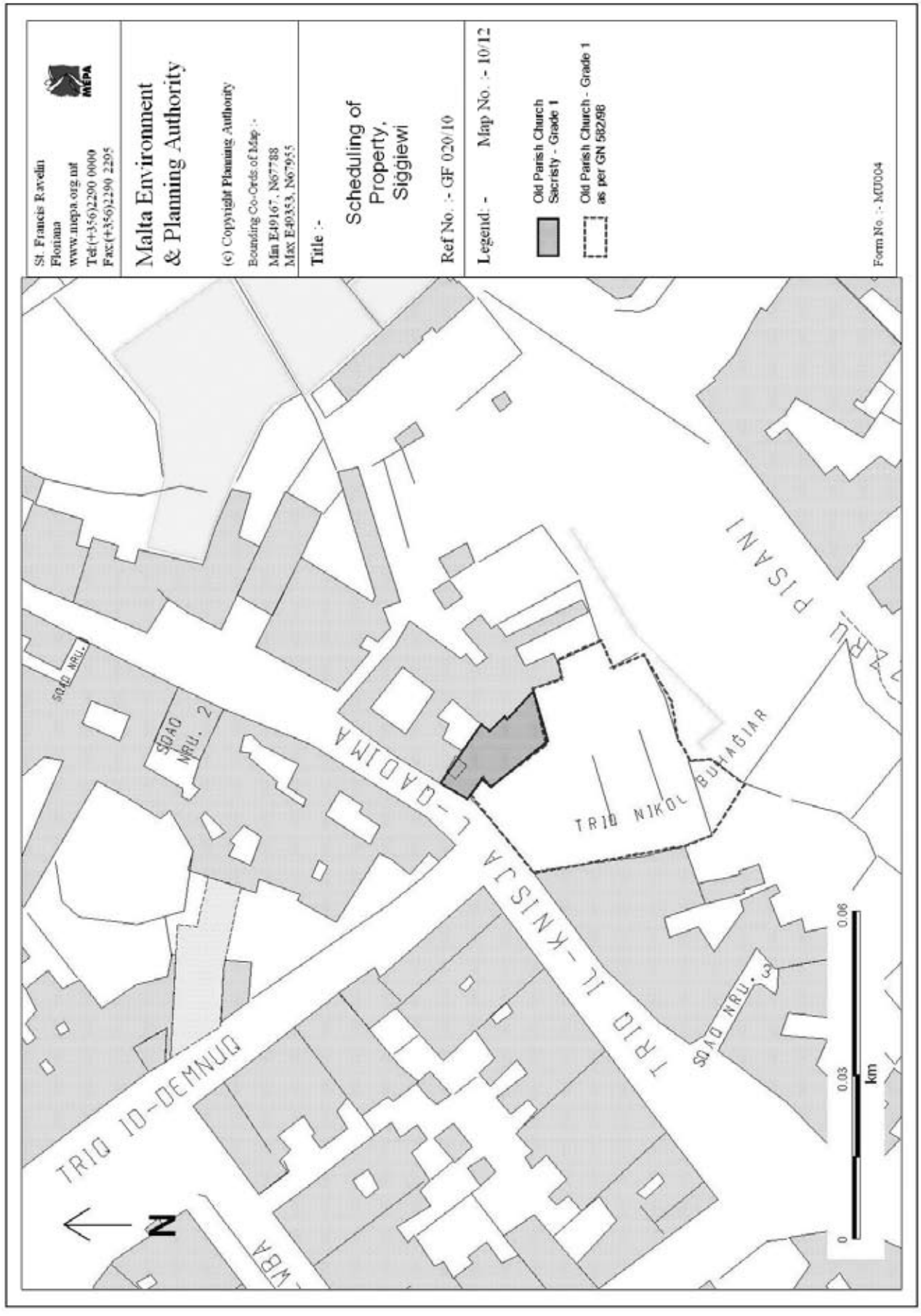
Form No. :- MU004

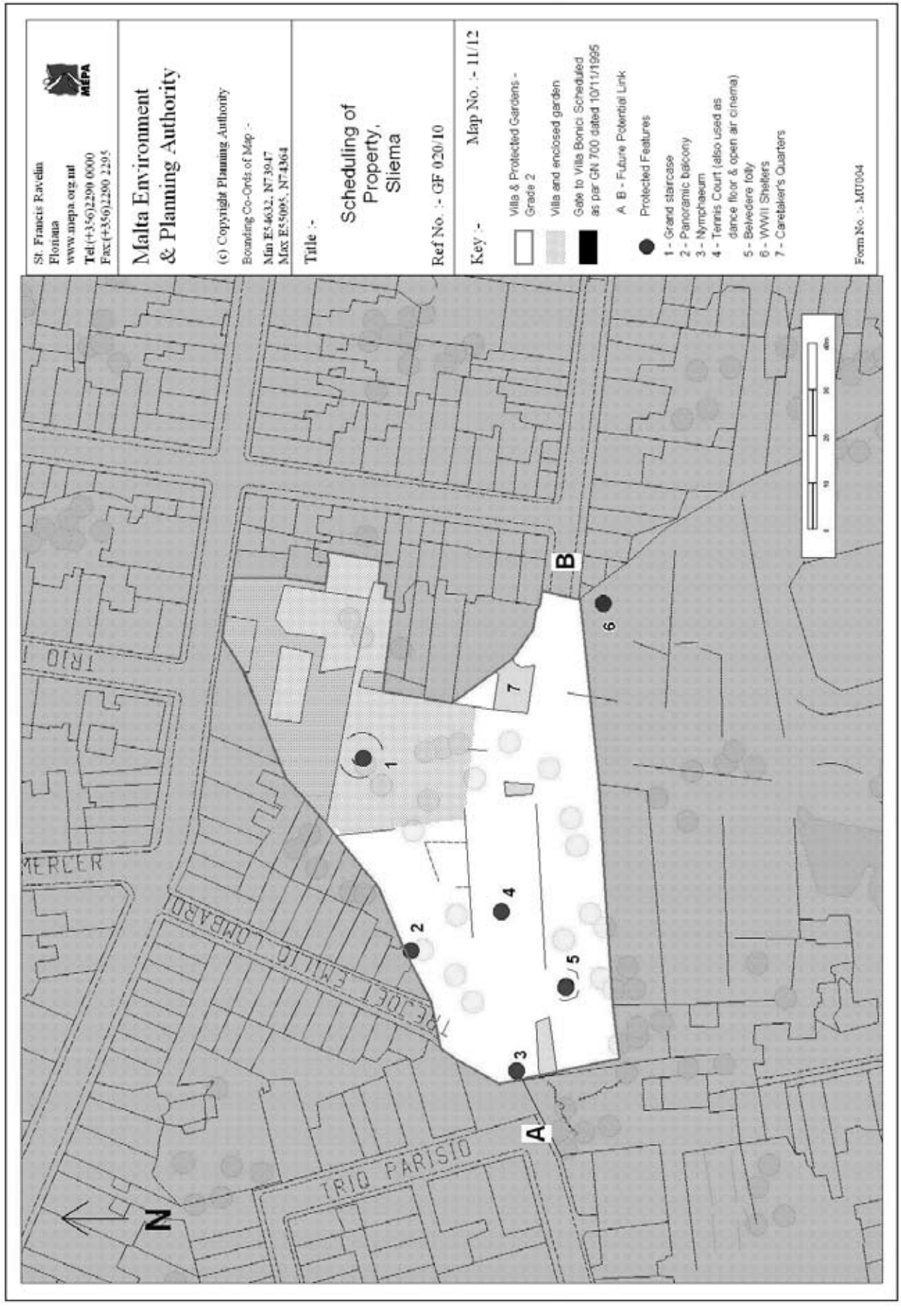

St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E50327, N72617
Max E50513, N72784
Title :-
Scheduling of
Property,
Balzan
Ref No. :- GF 020/10
Legend :-
Map No. :- 6/12
1 - Villa Madana and
Gardens - Grade 2
Form No :- MD004
TRIQ KARDINAL CAROJIN
VJAL SIR MICHELANGELO
WESGHA PROFS
ĠUŻE AQUILINA
1
N
0
0.03
0.06
km

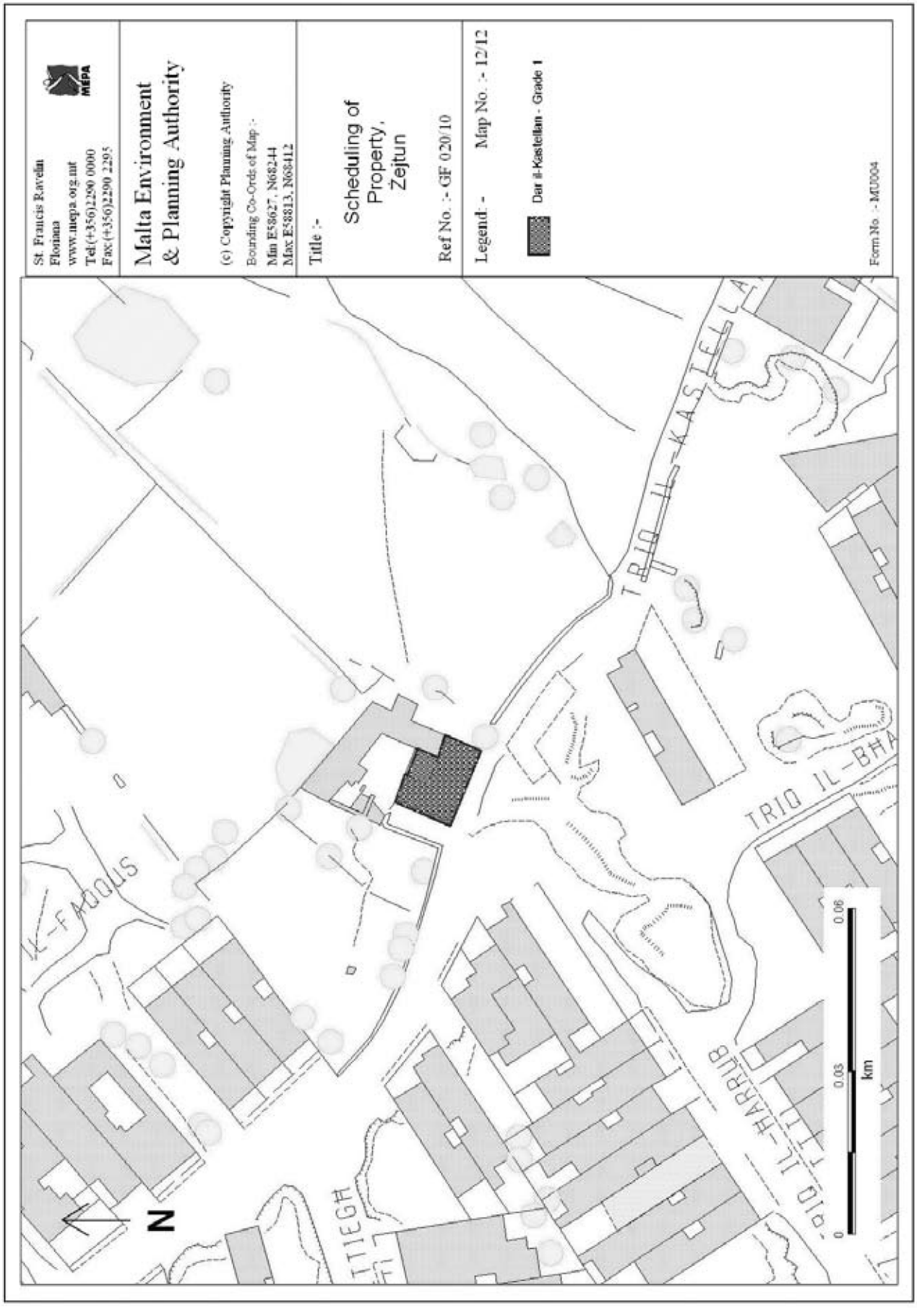

St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel.(+356)2290 0000
Fax(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment & Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E56728, N71068
Max E56914, N71235
Title :-
Scheduling of Property, Bormla
Ref No. :- GF 020/10
Legend: -
Map No. :- 7/12
Riallo Cinema - Grade 2
Form No. :- MU004
N
BAĊIR
BORMLA
MISRAH PAOLINO VASSALLO
TRIQ IR-REGATTA
TRIQ IL-GENDUS
TRIQ SAN RO
TRIQ IT-TURĠIEN
TRIQ IX-XATT TA' BORMLA
TRIQ IL-KUNĊIZZJONI
SQAQ
0
0.03
0.06
km


St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E52557, N70886
Max E52743, N71053
Title :-
Scheduling of
Property,
Qormi
Ref No. :- GF 020/10
Legend :-
Map No. :- 8/12
Scheduled Properties
1 - Qormi Armeria - Grade 2
2 - Arched Hall - Grade 2
Form No. - M0004
TRIQ IL-KBIRA
TRIQ IL-MEJJILLA
TRIQ GUZEPPI CIAPPARA
N
0
0.03
0.06
km
1
2


St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E52613, N74239
Max E52799, N74406
Title :-
Scheduling of
Property,
San Ġwann
Ref No. :- GF 020/10
Legend: -
Map No. :- 9/12
1 - Underground Flour Mill - Grade 1
No excavation buffer zone
Form No. :- MU004
TRIQ IL-FRESJ
MISRAH ĊENTAWRJA
TRIQ IS-SALVJA
TRIQ L-
KAMPANELLA
Misraħ Lewża
FOOTBALL GROUND
N
0
0.03
0.06
km


St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Enviornment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E49167, N67788
Max E49353, N67955
Title :-
Scheduling of
Property,
Siggiewi
Ref No. :- GF 020/10
Legend: - Map No. :- 10/12
Old Parish Church
Sacristy - Grade 1
Old Parish Church - Grade 1
as per GN 582/98
Form No :- MF004
TRIQ IL-KNISJA
TRIQ ID-DEMNUQ
TRIQ NIKOL BUHAGIAR
TRIQ PISANI
SQAQ NRU. 2
SQAQ NRU. 3
N
0
0.03
0.06
km


St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment & Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E54632, N73047
Max E55095, N74364
Title :-
Scheduling of Property, Sliema
Ref No. :- GF 020/10
Map No. :- 11/12
Key :-
Villa & Protected Gardens - Grade 2
Villa and enclosed garden
Gate to Villa Bonici Scheduled as per GN 700 dated 10/11/1995
A, B - Future Potential Link
Protected Features
1 - Grand staircase
2 - Panoramic balcony
3 - Nymphaeum
4 - Tennis Court (also used as dance floor & open air cinema)
5 - Belvedere folly
6 - WWII Shelters
7 - Caretaker's Quarters
Form No. :- MD004
TRIQ EMILIO LOMBARDI
TRIQ PARISIO
MERCER
A
B
N


St. Francis Ravelin
Floriana
www.mepa.org.mt
Tel:(+356)2290 0000
Fax:(+356)2290 2295
MEPA
Malta Environment
& Planning Authority
(c) Copyright Planning Authority
Bounding Co-Ords of Map :-
Min E58627, N68244
Max E58813, N68412
Title :-
Scheduling of
Property,
Żejtun
Ref No. :- GF 020/10
Legend :- Map No. :- 12/12
Dar il-Kastellan - Grade 1
Form No. - MU004
TRIQ IL-KASTELLA
TRIQ IL-BHA
IL-FAQQUS
TRIQ IL-HARRUB
N
0
0.03
0.06
km

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

***Resident Academic Post* (TR4) fl-Istoloġija**
fid-Dipartiment tal-Anatomija
fil-Fakultà tal-Mediċina u l-Kirurġija

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-post ta' *Resident Academic (TR4)* fid-Dipartiment tal-Anatomija fi ħdan il-Fakultà tal-Mediċina u Kirurġija tal-Università ta' Malta. Din il-ħatra hija fuq bażi indefinita, soġġetta għall-prova ta' sena, sal-età statutorja tal-irtirar.

Il-maħtur ikun mistenni li jiddedika erba' sessjonijiet fil-ġimgħa għat-tagħlim, riċerka, amministrazzjoni u attivitajiet oħra fid-Dipartiment tal-Anatomija fi ħdan il-Fakultà tal-Mediċina u Kirurġija, u kif ikun meħtieġ mill-Università.

Il-kandidati jrid ikollhom grad fil-Mediċina, fil-Farmaċija, *Medical Lab Sciences*, Bijoloġija u Kimika jew suġġetti oħra rilevanti. Preferenza tingħata lil dawk il-kandidati b'esperjenza u kwalifiki ta' wara l-gradwazzjoni u kif ukoll fit-tagħlim u esperjenza fir-riċerka f'oqsma ta' interess fid-dipartiment.

Ir-*Resident Academic Stream* hija magħmula minn erba' gradi, li huma l-Professur, Professur Assoċjat, Lettur Anzjan u l-Lettur. Il-grad tal-Lettur jew ogħla jingħata lil dawk il-persuni li għandhom il-Ph.D. jew dottorat ekwivalenti bbażat fuq ir-riċerka bi gwidi stretti stabbiliti mill-Università.

Is-salarji annwali għall-2010 marbuta ma' dawn il-gradi fir-*Resident Academic Stream (TR4)* huma kif ġej:

Professur	€15,473 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €4,260 u *Professorial Allowance* ta' €924
Professur Assoċjat	€14,148 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €3,662 u *Professorial Allowance* ta' €564
Lettur Anzjan	€12,806 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €3,245
Lettur	€10,443 b'żidiet annwali ta' €282 sa €11,289 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €2,900

L-Università ta' Malta tipprovdi lill-istaff akkademiku b'riżorsi finanzjarji mill-*Academic Resources Fund* biex tissapportja l-iżvilupp professjonali u biex jipprovdi l-għodda u r-riżorsi meħtieġa mill-istaff akkademiku biex jissodisfa it-tagħlim u l-impenji tar-riċerka fi ħdan l-Università.

UNIVERSITY OF MALTA

Resident Academic Post (TR4) in Histology
Department of Anatomy -
Faculty of Medicine and Surgery

Applications are invited for part-time (TR4) Resident Academic post in the Department of Anatomy in the Faculty of Medicine and Surgery of the University of Malta. The appointment will be on an indefinite basis, subject to a one-year probationary period, up to statutory retirement age.

The appointee will be required to devote four sessions per week to the teaching, research and other activities of the Department of Anatomy within the Faculty of Medicine and Surgery, and as may be required by the University.

Candidates must be in possession of a degree in Medicine, Pharmacy, Medical Lab Sciences, Biology and Chemistry or any other relevant to the subject matter. Due preference will be given to candidates with any relevant post graduate experience and qualifications as well as to those with teaching and research experience in the areas of interest of the department.

The Resident Academic Stream is composed of four grades, being Professor, Associate Professor, Senior Lecturer and Lecturer. Entry into the grade of Lecturer or above shall only be open to persons in possession of a Ph.D. or an equivalent research based doctorate within strict guidelines established by the University.

The annual salary for 2010 attached to the respective grades in the Resident Academic Stream at TR4 is as follows:

Professor	€15,473 plus an Academic Supplement of €4,260 and a Professorial Allowance of €924
Associate Professor	€14,148 plus an Academic Supplement of €3,662 and a Professorial Allowance of €564
Senior Lecturer	€12,806 plus an Academic Supplement of €3,245
Lecturer	€10,443 with an annual increment of €282 to €11,289 and an Academic Supplement of €2,900

The University of Malta will provide academic staff with financial resources through the Academic Resources Fund to support continuous professional development and to provide the tools and resources required by an academic to adequately fulfil the teaching and research commitments within the University.

L-Università ta' Malta tista' taħtar kandidati promettenti u eċċezzjonali fi grad ta' Assistent Lettur, jekk ikunu lesti li jġibu l-kwalifiki neċessarji biex jidħlu fir-*Resident Academic Stream*. Dawn il-kandidati jkunu jew ġabu riżultati eċċezzjonali fil-livell tal-*undergraduate*, jew ikollhom diġà kwalifika fil-Masters, jew inkella ikollhom diġà jew fil-proċess li jiksbu l-Ph.D.

Assistent Lettur bil-*Masters*	€9,745 b'żidiet annwali ta' €262 sa €10,531 flimkien ma' *Allowance* ta' €1,466
Assistent Lettur	€9,073 b'żidiet annwali ta' €234 sa €9,775 flimkien ma' *Allowance* ta' €1,383

Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' tliet *referees* lid-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Uffiċċji Amministrattivi, Kamra 214, u mill-*website*: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Postijiet ta' Uffiċjali tar-Riċerka I jew II
(*Electromagnetics Laboratory* – Dipartiment tal-Fiżika)

Id-Dipartiment tal-Fiżika jeħtieġ is-servizzi ta' Uffiċjali tar-Riċerka biex jaħdmu fuq proġetti u attivitajiet assoċjati prinċipalment ma' dawk immexxija mill-*Applied Electromagnetics Group*. Il-Grupp għandu aċċess għal laboratorju tar-riċerka *state of the art* fl-*electromagnetics* fi ħdan id-Dipartiment tal-Fiżika, li sar possibbli permezz tal-Fondi Ewropej għall-Iżvilupp Reġjonali. Il-Grupp huwa involut fil-monitoraġġ, il-kejl u s-simulazzjoni tal-oqsma tan-*non-ionsing electronmagnectic* (EMF) fl-ambjent, il-kejl ta' *dielectric properties* ta' tessuti bijoloġiċi, l-*exposure* tal-bnedmin għall-EMF mhux jonizzanti, l-assorbiment tal-EMF mhux jonizzanti mill-bnedmin, l-applikazzjonijiet tal-EMF

The University of Malta may also appoint promising candidates into the grade of Assistant Lecturer, provided that they are committed to obtain the necessary qualifications to enter the Resident Academic Stream. Such candidates will either have achieved exceptional results at undergraduate level, be already in possession of a Masters qualification, or would have been accepted for or already in the process of achieving their PhD.

Assistant Lecturer with Masters	€9,745 with an annual increment of €262 to €10,531 and an Allowance of €1,466
Assistant Lecturer	€9,073 with an annual increment of €234 to €9,775 and an Allowance of €1,383

Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and the names and addresses of three referees to:

Director for Human Resources Management
and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered.

Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Administration Building, Room 214, or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Research Officer I or II
(Electromagnetics Laboratory - Physics Department)

The Physics Department at the University of Malta requires the services of a Research Officer to work on projects and activities, mainly those conducted by the Applied Electromagnetics Group. The Group has access to a state of the art electromagnetics research laboratory within the Department of Physics, made possible through European Regional Development Funds. The Group is involved in monitoring, measurement and simulation of non-ionising electromagnetic fields (EMF) in the environment, measurement of dielectric properties of biological tissues, exposure of humans to non-ionising EMF, absorption of non-ionising EMF by humans, applications of EMF in medicine.

fil-mediċina. Id-Dipartiment għandu wkoll kollaborazzjoni kontinwa mal-industrija fid-disinn u l-iżvilupp ta' *sensors* ibbażati fuq EMF u jixtieq ukoll jespandi l-attivitajiet fil-kwistjonijiet ta' kompatibbiltà elettromanjetika. Xogħol f'dawn u oqsma relatati huma mistennija li jikbru fl-ambitu u fil-volum.

2. L-applikanti ideali jridu:

Ikollhom grad fil-*Masters* bi speċjalizzazzjoni fl-aspetti tal-*electrogromagnectics* jew tal-anqas grad fil-Baċellerat fit-Tieni Klassi – Upper Division Honours fil-Fiżika,

Ikollhom tagħrif tajjeb ħafna fil-matematika;

Ikollhom interess attiv fil-*electromagnetics*, u jridu preferibbilment ikollhom xi esperjenza fir-riċerka relatata;

Jaħdmu kemm b'mod indipendenti u kif ukoll bħala membri ta' tim;

Ikollhom informazzjoni tajba tal-ħiliet fit-teknoloġija;

Ikollhom esperjenza fl-użu tal-*EMF computional packages*, preferibbilment flimkien ma' għarfien tal-UNIX u/jew LINUX;

Ikollhom il-kapaċità li japplikaw letteratura u għarfien xjentifiku speċjalment fir-rigward tal-applikazzjonijiet tal-EMF;

Ikollhom ħiliet fil-komunikazzjoni, kemm orali u fil-kitba (ħiliet tajbien fil-lingwa Ingliża huma essenzjali);

Ikollhom ħiliet maniġerjali.

3. Dawn il-postijiet li huma għal kuntratt b'terminu fiss ta' tliet snin għandhom salarju ta':

Uffiċjal tar-Riċerka I: €20,800 fis-sena.

Uffiċjal tar-Riċerka II: €24,960 fis-sena.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

The Department also has ongoing collaboration with industry in the design and development of sensors based on EMF and wishes also to expand it's activities into electromagnetic compatibility issues. Work in these and associated areas are envisaged to grow in scope and volume.

2. The ideal candidates should:

Hold a Masters Degree with a specialisation in aspects of electromagnetics or a minimum of a Bachelors Degree at Second Class – Upper Division Honours in physics;

Have a strong mathematical background;

Have an active interest in electromagnetics, should have some research experience, and sould be able to work both independently and as a member of a team;

Have good information technology skills;

Have experience in the use of EMF computational packages, preferably accompanied with knowledge of UNIX and/or LINUX;

Have the ability to understand and apply scientific literature and knowledge especially in relation to the EMF and applications;

Have good communication skills, both oral and written (a good command of the English Language is essential);

Have good managerial skills.

3. These posts which are for a fixed term contract of three years carry a salary of:

Research Officer I: €20,800 per annum.

Research Officer II: €24,960 per annum.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates to:

Director for Human Resources Management
and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal ta' Assistent Tekniku
Audio Visual/Electronics
Facilities Management Unit (FMU)

Il-maħtur ikun mistenni li jassisti l-Università fis-servizzi awdjoviżivi fil-*Facilities Management Unit (FMU)* u kif ikun meħtieġ mill-Università kif inhu speċifikat fid-dokument 'Aktar Informazzjoni'.

2. L-applikanti jrid ikollhom *City and Guilds* (L-ewwel Parti) jew ċertifikat tekniku li huwa ekwivalenti fl-*area* meħtieġa għal servizzi awdjoviżivi jew elettroniċi; jew żewġ *passes* fil-livell Avvanzat relatati mas-suġġetti u ħames *passes* fil-livell Ordinarju (f'suġġetti mhux offruti fil-livell Avvanzat).

3. Is-salarju marbut ma' dan il-grad huwa ta' €12,767 b'żieda fis-sena ta' €317 sa massimu ta' €14,669. Wara sentejn ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żieda fis-sena ta' €335 sa massimu ta' €15,630 Wara sentejn oħra ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żieda fis-sena ta' €354 sa massimu ta' €16,641.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Assistant Technical Officer
Audio Visual/Electronics
Facilities Management Unit (FMU)

The appointee will be required to assist the University in the audiovisual services at the Facilities Management Unit (FMU) and as may be required by the University as specified in the "Further Information" sheet.

2. Applicants should possess City and Guilds (Part I) or equivalent technical certificate in the appropriate area for the audiovisual services/electronics; or two 'A' level passes in related subjects and five 'O' level passes (in subjects not offered at 'A' level).

3. The post carries a salary of €12,767 rising by annual increments of €317 up to a maximum of €14,669. On completion of two years service in the grade, the appointee will, on satisfactory performance, be entitled to move on to the next salary band with annual increments of €335 up to a maximum of €15,630. After a further period of two years, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next band with annual increments of €354 up to a maximum of €16,641.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to:-

Director for Human Resources Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December, 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjali tar-Riċerka I jew II
Dipartiment tal-Kimika

Id-Dipartiment tal-Kimika jeħtieġ is-servizzi ta' Uffiċjali tar-Riċerka biex jaħdmu fuq proġetti u attivitajiet assoċjati mal-Laboratorju tal-Kimika Analitika li riċentement ġie modernizzat permezz tax-xiri ta' apparat *state-of-the-art* mill-fondi Ewropej. Xogħol f'dan il-qasam hu maħsub li jikber kemm fl-ambitu u fil-volum.

2. L-applikanti ideali għandhom:

Ikollhom grad fil-Baċellerat fit-Tieni Klassi – *Upper Division Honours* fil-Kimika;
Ikunu jafu sew il-Kimika;
Ikollhom interess attiv fil-kimika analitika;
Preferibbilment ikollhom esperjenza rilevanti fir-riċerka, preferibbilment fil-laboratorju fejn joperaw skont *standards* ta' *Good Practices;*
Jaħdmu kemm b'mod indipendenti u kif ukoll bħala membri ta' tim;
Ikunu jafu u japplikaw letteratura xjentifika u jkollhom tagħrif dwar kimika analitika;
Ikollhom ħiliet fil-komunikazzjoni, kemm orali u fil-kitba (li jkunu jafu sew il-lingwa Ingliża huwa essenzjali);
Ikollhom ħiliet maniġerjali.

3. Dawn il-postijiet li huma għal kuntratt b'terminu fiss ta' tliet snin għandhom salarju ta':

Uffiċjal tar-Riċerka I: €20,800 fis-sena.

Uffiċjal tar-Riċerka II: €24,960 fis-sena.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lil:

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Research Officer I or II
Department of Chemistry

The Department of Chemistry requires the service of a Research Officer to work on projects and activities associated with the Analytical Chemistry Laboratory recently modernized through the purchase of state-of-the-art equipment through European funds. Work in this area is envisaged to grow in scope and volume.

2. The ideal candidates should:

Hold a minimum of a Bachelors Degree at Second Class – Upper Division Honours in Chemistry;
Have a strong background in chemistry;
Have an active interest in analytical chemistry,
Should preferably have some relevant research experience, preferably in a laboratory operating to Good Practices standards;
Should be able to work both independently and as a member of a team;
Have the ability to understand and apply scientific literature and knowledge especially in relation to analytical chemistry;
Have good communication skills, both oral and written (a good command of the English Language is essential);
Have good managerial skills.

3. These posts which are for a fixed term contract of three years carry a salary of:

Research Officer I: €20,800 per annum.

Research Officer II: €24,960 per annum.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates to:

Director for Human Resources Management
and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjali tar-Riċerka I jew II
(Supercomputing Laboratory
- Dipartiment tal-Fiżika)

Id-Dipartiment tal-Fiżika jeħtieġ is-servizzi ta' Uffiċjali tar-Riċerka biex jaħdmu fuq proġetti u attivitajiet assoċjati mal-faċilitajiet tas-*supercomputer* li ġew riċentement akkwistati permezz tal-fondi Ewropej. Xogħol f'dan il-qasam hu maħsub li jikber kemm fl-ambitu u fil-volum.

2. L-applikanti jrid:

Ikollhom grad fil-Baċellerat fit-Tieni Klassi – *Upper Division Honours* fil-Fiżika, Inġinerija jew Xjenza fil-Kompjuter, preferenza tingħata lill dawk il-kandidati li għandhom *post-graduate* jew kwalifiki professjonali;

Ikunu jafu sew il-matematika, il-fiżika u *computer system operations*;

Ikollhom esperjenza fl-użu tas-*scientific computational packages*;

Ikunu jafu sew it-teknoloġija tal-kompjuter u l-Linux operating system;

Ikollhom interess attiv fil-fiżika tal-kompjutazzjoni, u jridu preferibbilment ikollhom xi esperjenza rilevanti fir-riċerka;

Jaħdmu kemm b'mod indipendenti u kif ukoll bħala membri ta' tim;

Ikunu jafu sew u japplikaw il-letteratura xjentifika u jafu sew speċjalment il-fiżika tal-komputazzjoni;

Ikunu kapaċi jikkomunikaw sew b'mod orali kif ukoll bil-kitba (li jkunu jaf sew il-lingwa Ingliża huwa essenzjali);

Ikollhom ħiliet maniġerjali.

3. Dawn il-postijiet li huma għal kuntratt b'terminu fiss ta' tliet snin għandhom salarju ta':

Uffiċjal tar-Riċerka I: €20,800 fis-sena.

Uffiċjal tar-Riċerka II: €24,960 fis-sena.

4. Il-kandidati għandħom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati lil:

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Research Officer I or II
(Supercomputing Laboratory
- Physics Department)

The Physics Department at the University of Malta requires the services of a Research Officer to work on projects and activities associated with the supercomputer facility recently acquired through European funds. Work in this area is envisaged to grow in scope and volume.

2. The ideal candidate should:

Hold a minimum of a Bachelors Degree at Second Class – Upper Division Honours in Physics, Engineering or Computer Science, with preference being given to a relevant post-graduate or professional qualification;

Have a strong background in mathematics, physics and computer system operations;

Have experience in the use of scientific computational packages;

Have a sound knowledge of computer technology and the Linux operating system;

Have an active interest in computational physics, and should preferably have some relevant research experience;

Should be able to work both independently and as a member of a team;

Have the ability to understand and apply scientific literature and knowledge especially in relation to computational physics;

Have good communication skills, both oral and written (a good command of the English Language is essential);

Have good managerial skills.

3. These posts which are for a fixed term contract of three years carry a salary of:

Research Officer I: €20,800 per annum.

Research Officer II: €24,960 per annum.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates to:

Director for Human Resources Management
and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Part-Time Resident Academic Post (TR5)
fid-Dipartiment tal-*Intelligent Computer Systems*

Fakultà tat-Tekonoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni

Jintlaqgħu applikazzjonijiet għall-post ta' *part-time (TR5) Resident Academic* fid-Dipartiment tal-*Intelligent Computer System*s fi ħdan il-Fakultà tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni. Din il-ħatra hija fuq bażi indefinita, soġġett għall-prova ta'sena, sal-età statutorja tal-irtirar.

Il-maħtur ikun mistenni li jiddedika ħames sezzjonijiet fil-ġimgħa għat-tagħlim, riċerka, amministrazzjoni u attivitajiet oħra fid-Dipartiment tal-Intelligent Computer Systems fi ħdan il-Fakultà tat-Teknoloġija tal-Informazzjoni u l-Komunikazzjoni, u kif ikun meħtieġ mill-Università.

Il-kandidati jrid ikollhom grad tal-Ph.D. jew fid-dottorat ibbażat fuq ir-riċerka jew ekwivalenti, fix-Xjenza tal-Kompjuter, fl-Intelliġenza Artifiċjali, jew dixxiplina relatata. Tingħata preferenza lil dawk il-kandidati li għandhom esperjenza fit-tagħlim u fir-riċerka u jkunu kapaċi li jibdew jew li jmexxu riċerka f'oqsma li huma konsistenti mal-interessi tad-Dipartiment. Sehem ta' esperjenza fil-proġetti tar-riċerka Ewropew u/ jew immaniġġjar jiġu kkunsidrati.

L-*areas* tal-ispeċjalizzazzjoni ta' interess partikulari għal din is-sejħa huma:
Natural Language Processing;
Computational Logic;
Automated Reasoning

Il-kandidati għandhom iwettqu dmirijiet ta' *lecturing* fl-oqsma ta' hawn fuq iżda jistgħu jkunu meħtieġa jgħallmu f'qasam ieħor ta' interess fid-Dipartiment.

Is-salarji għall-2010 marbuta ma' dawn il-gradi fir-*Resident Academic Stream* f'TR5 huma kif ġej:

Professur €19,342 flimkien ma' *Allowance* ta' €5,325 u *Professorial Allowance* ta' €1,555.

Professur Assoċjat €17,685 flimkien ma' *Allowance* ta' €4,578 u *Professorial Allowance* ta' €705.

Lettur Anzjan €16,007 flimkien ma' *Allowance* ta' €4,056.

Lettur €13,054 b'żidiet annwali ta' €353 sa €13,479 flimkien ma' *Academic Supplement* ta' €3,636.

L-Università ta' Malta tipprovdi lill-i*staff* akkademiku b'riżorsi finanzjarji mill-*Academic Resources Fund* biex

UNIVERSITY OF MALTA

Part-Time Resident Academic Post (TR5)
in the Department of Intelligent Computer Systems

Faculty of Information and Communication Technology

Applications are invited for part-time (TR5) Resident Academic post in the Department of Intelligent Computer Systems in the Faculty of Information and Communication Technology of the University of Malta. The appointments will be on an indefinite basis, subject to a one-year probationary period, up to statutory retirement age.

The appointee will be required to devote five sessions per week to the teaching, research and other activities of Department of Intelligent Computer Systems in the Faculty of Information and Communication Technology, and as may be required by the University.

Candidates must be in possession of a Ph.D. or an equivalent research based doctorate in Computer Science, Artificial Intelligence, or related discipline. Due preference would be given to candidates having teaching and research experience and would be in a position to initiate and lead research in areas consistent with the interests of the Department. Prior experience in European research project participation and/or management will be considered an asset.

Areas of specialization of particular interest to this call include:
Natural Language Processing
Computational Logic
Automated Reasoning

Candidates are expected to carry out lecturing duties in the above areas but may be required to teach in another area of interest at the Department.

The annual salary for 2010 attached to the respective grades in the Resident Academic Stream at TR5 is as follows:

Professor €19,342 plus Allowances of €5,325 and a Professorial Allowance of €1,155.

Associate Professor €17,685 plus Allowances of €4,578 and a Professorial Allowance of €705.

Senior Lecturer €16,007 plus an Allowance of €4,056.

Lecturer €13,054 with an annual increment of €353 to €13,479 and an Allowance of €3,636.

The University of Malta will provide academic staff with financial resources through the Academic Resources

jissapportja l-iżvilupp professjonali u biex jipprovdi l-għodda u r-riżorsi meħtieġa mill-i*staff* akkademiku biex jissodisfa t-tagħlim u l-impenn tar-riċerka fi ħdan l-Università.

L-Università ta' Malta tista' taħtar kandidati ppromettenti u eċċezzjonali fi grad ta' Assistent Lettur, jekk ikunu lesti li jġibu l-kwalifiki neċessarji biex jidħlu fir-*Resident Academic Stream*. Dawn il-kandidati jkunu jew ġabu riżultati eċċezzjonali fil-livell tal-*undergraduate*, jew ikollhom diġà kwalifika fil-*Masters*, jew inkella jkunu diġà fil-pussess jew fil-proċess li jkollhom il-PhD.

Assistent Lettur bil-*Masters* €12,181 b'żidiet annwali ta' €328 sa €13,165 flimkien ma' *Allowance* ta' €1,833.

Assistent Lettur €11,342 b'żidiet annwali ta' €292 sa €12,218 flimkien ma' *Allowance* ta' €1,729.

Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u tliet ismijiet u indirizzi ta' *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċju Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal tal-Laboratorji I jew II
Dipartiment tal-Farmaċija

Min jinħatar ikun mistenni li jassisti fl-amministrazzjoni u tmexxija u t-tagħlim fil-Laboratorji tal-Farmaċija ta' l-Università, kif speċifikat fid-dokument 'Aktar Informazzjoni', u kif ikun meħtieġ mill-Università. Dan il-post huwa għal perjodu ta' sena li jista' jiġi mġedded.

Fund to support continuous professional development and to provide the tools and resources required by an academic to adequately fulfil the teaching and academic research commitments within the University.

The University of Malta may also appoint promising and exceptional candidates into the grade of Assistant Lecturer, provided that they are committed to obtain the necessary qualifications to enter the Resident Academic Stream. Such candidates will either have achieved exceptional results at undergraduate level, be already in possession of a Masters qualification, or would have been accepted for or already in the process of achieving their PhD.

Assistant Lecturer with Masters €12,181 with an annual increment of €328 to €13,165 and an Allowance of €1,833.

Assistant Lecturer €11,342 with an annual increment of €292 to €12,218 and an Allowance of €1,729.

Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and the names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon on Friday, 17th December, 2010.

Late applications will not be considered.

Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Administration Building, Room 214, or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Laboratory Officer I or II
Department of Pharmacy

The appointee will be required to assist in the administration and running of the research and teaching laboratories as specified in the "Further Information" sheet obtainable on request, and as may be required by the University. This post is for a period of one year which may be renewed.

2. L-applikanti għandu jkollhom kwalifiki adatti kif speċifikati fid-dokument 'Aktar Informazzjoni'.

3. Is-salajru marbut ma' dawn il-postijiet huwa:

Uffiċjal tal-Laboratorju I: €12,767.

Uffiċjal tal-Laboratorju II: €15,467.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-1

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' *Counsellor - Unit* tal-Pariri
Università ta' Malta u l-Junior College

L-Università ta' Malta teħtieġ timpjega *Counsellor* fil-Junior College fi ħdan il-*Unit* tal-Pariri. Minn jinħatar f'dan il-post jaqa' direttament taħt ir-responsabbiltà tal-Kap tal-*Unit* tal-Pariri.

2. Il-kandidati jrid ikollhom kwalifiki akkademiċi fil-*postgraduate* fil-*counselling* jew dixxiplina relatata u jkollhom esperjenza f'gwida u prattika tal-*counselling*.

3. Il-paga ta' dan il-post tiddependi fuq il-kwalifiki u l-esperjenza tal-kandidat:

€23,089 b'żidiet fis-sena ta' €641 sa massimu ta' €26,935 - il-kandidati li jkollhom iżjed minn seba' snin esperjenza flimkien ma' kwalifiki rikonoxxuti u rilevanti;

€20,084 b'żidiet fis-sena ta' €531 sa massimu ta' €23,270 - il-kandidati li jkollhom anqas minn seba' snin esperjenza flimkien ma' kwalifiki rikonoxxuti u rilevanti.

2. Applicants should possess suitable qualifications as specified in the "Further Information" sheet.

3. The salary attached to the respective posts will be within the following range:

Laboratory Officer I : €12,767.

Laboratory Officer II: €15,467.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Counsellor - Counselling Unit
University of Malta and Junior College

The University of Malta is seeking to fill the post of full-time Counsellor at the Junior College within the Counselling Unit. Counsellors will be directly answerable to the Head of the Counselling Services.

2. Candidates are expected to be in possession of post-graduate academic qualifications in counselling or a related discipline and have experience in guidance and counselling practice.

3. Depending on the qualifications or experience of the candidate the post carries an annual salary of:

€23,089 rising by annual increment of €641 up to a maximum of €26,935 - candidates who have more than seven years experience together with recognised and relevant qualifications;

€20,084 rising by annual increment of €531 up to a maximum of €23,270 - candidates who have less than seven years experience together with recognised and relevant qualifications.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati u ismijiet u indirizzi ta' tliet *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Kap tal-Uffiċċju tan-*Knowledge Transfer*

L-Università ta' Malta tinħtieġ li timpjega Kap fl-Uffiċċju tan-*Knowledge Transfer*. Dan il-post *full-time* jaqa' direttament taħt id-Direttur tal-*Corporate Research and Knowledge Transfer*. Dan il-post huwa għal perjodu definittiv ta' erba' snin, bil-possibbiltà li jista' jiġi mġedded.

2. Idealment, il-kandidat irid:

Ikollu grad fil-*Masters* (jew ekwivalenti) u esperjenza sinifikanti fis-settur privat u/jew jaħdem fil-kummerċ fis-settur privat;

Ikollu esperjenza sinifikanti f'post tal-*management* li jinvolvi l-immaniġġar fir-riċerka, żvilupp tat-teknoloġija u innovazzjoni; trasferiment tat-teknoloġija, immaniġġar u sfruttament kummerċjali tal-proprjetà intellettwali; formulazzjoni ta' pjanijiet ta' negozju għall-impriżi ġodda;

Ikollu ħiliet maniġerjali tajba u kapaċi jmexxi l-implimentazzjoni tal-istrateġija trasferiment tal-għarfien tal-Università;

Ikunu kapaċi ħafna fil-komunikazzjoni bil-miktub, b'mod verbali u numeriċi.

3. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati ul-ismijiet u l-indirizzi tal-tliet *referees* lid-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamru 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Adninistration Building or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Head in the Knowledge Transfer Office

The University of Malta invites appilications for the post of Head in the Knowledge Transfer Office. This full-time post is directly answerable to the Director for Corporate Research and Knowledge Transfer. The post is for a definite period of four years, with the possibility of renewal.

2. Ideally, the appropriate candidate should:

Possess a MSc degree (or equivalent) and significant experience in the private sector and/or working with businesses in the private sector;

Possess significant experience in a management post involving management of research, technological development and innovation; technology transfer; management and commercial exploitation of intellectual property; formulation of business plans for new ventures;

Have sound management skills and aptitude to drive the implementation of the knowledge transfer strategy of the University;

Have excellent written, verbal and numeric communication skills.

3. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to:

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofs in-nhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

4. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' *Systems Engineer*
Dipartiment tal-Inġinerija tas-Sistemi Elettroniċi
fil-Fakultà tal-Inġinerija

Teżisti vakanza ta' *Systems Engineer* fid-Dipartiment tal-Inġinerija tas-Sistemi Elettroniċi. Il-maħtur ikun responsabbli għall-ippjanar, l-immaniġġar u t-tmexxija tas-sistemi tad-dipartiment u jipprovdi sapport kif inhu speċifikat fid-dokument 'Aktar Informazzjoni', u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. L-applikanti jrid ikollhom l-ewwel grad fil-B.Eng jew ekwivalenti; preferibbilment bi speċjalizzazzjoni fl-inġinerija elettronika.

Barra minn hekk l-applikanti jridu preferibbilment ikollhom esperjenza rilevanti fl-industrija, relatata mad-disinn tas-sistemi elettroniċi. L-applikanti jrid ikollhom ħiliet interpersonali tajbin u jkunu lesti li jagħmlu taħriġ ulterjuri meqjus meħtieġ mid-Dipartiment

3. Is-salarju għal dan il-post huwa ta' €20,084 b'żieda ta' €531 fis-sena sa massimu ta' €23,270.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u l-ismijiet u l-indirizzi ta' tliet *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered

4. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Systems Engineer
Department of Electronic Systems Engineering
Faculty of Engineering

A vacancy currently exists in the Department of Electronic Systems Engineering for the post of Systems Engineer. The appointee will be responsible for the planning, management and running of the department's systems and provide support as specified in the 'Further Information' sheet obtainable on request, and as may be required by the University.

2. Applicants should be in possession of a first degree in B.Eng. or equivalent; preferably with a specialisation in electronics engineering.

In addition applicants would preferably also have relevant experience in industry, related to electronic systems design. The applicants must also possess good interpersonal skills and be willing to undertake any further training considered necessary by the Department.

3. The salary attached to the post is €20,084 rising by annual increments of €531 up to a maximum of €23,270.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates and the names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal tar-Riċerka II
Dipartiment tal-Fiżika – Riċerka tal-*Unit*
Atmosferika fil-*Campus* tal-Università ta' Għawdex
Fakultà tax-Xjenza

Id-Dipartiment tal-Fiżika tar-Riċerka tal-Unit Atmosferika, li huwa bbażat fl-Università fil-*Campus* ta' Għawdex, jeħtieġ is-servizz ta' Uffiċjal tar-Riċerka II biex imexxi riċerka indipendenti u evalwazzjoni tad-data u l-osservazzjoni tat-tniġġis mill-Istazzjon tal-Fanal tal-Ġordan li huwa parti mis-sistema tal-World Meteorological Organisation Global Atmospheric Watch li tirraporta lura lil WMO, Ġinevra. Il-ħidma tinvolvi l-kejl tal-konċentrazzjonijiet atmosferiċi ta' traċċi ta' gassijiet u *aerosol*s kif ukoll meteoroloġija assoċjata u *modelling studies* bl-użu tal-istrumentazzjoni li għadha kif tiġi stallata fil-faċilità.

2. L-applikant ideali jrid:

Ikollu tal-anqas grad ta' Masters f'fergħa adatta ta' sperimentazzjoni fil-Kimika Atmosferika;

Għarfien tajjeb ta' *IT hardware* u *software* li huma meħtieġa għall-kontroll tal-istrumenti u analiżi tad-*data* bl-użu ta' varji tekniki ta' statistika;

L-abbiltà li joħloq u jżomm il-*website;*

Ikun kapaċi li jmexxi kull kompitu mekkaniku, elettriku u ta' inġinerija elettronika f'post remot;

Ikun kapaċi li jwettaq u jsolvi l-problemi dwar l-istrumenti elettroniċi li jkunu qegħdin jintużaw;

Ikollu għarfien tajjeb fil-Fiżika u l-Kimika;

Ikun familjari mal-fotokimika;

Ikollu għarfien tajjeb fil-lingwa Ingliża;

Ikun lest li jitgħallem teknika ġdida użata fil-Kimika Atmosferika u l-Fiżika;

Ikollu għarfien ta' jew esperjenza fil-Meteoroloġija;

Ikollu liċenzja tas-sewqan u jkollu vettura għall-użu ta' kuljum.

3. Dan il-post li huwa għal kuntratt b'terminu fiss ta' tliet snin għandu salarju ta' €24,960 fis-sena.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae,* kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Research Officer II
Department of Physics – Atmospheric Research
Unit at University Gozo Campus
Faculty of Science

The Department of Physics Atmospheric Research Unit, based at the University Gozo Campus, requires the services of a Research Officer II to undertake independent research and data evaluation from the Ġordan Lighthouse Climate and Pollution monitoring station which is part of the World Meteorological Organisation Global Atmospheric Watch system reporting back to WMO, Geneva. The work involves measurement of atmospheric concentrations of trace gases and aerosols as well as associated meteorology and modelling studies using the newly installed instrumentation at the facility.

2. The ideal candidate should:

Hold at least a Masters degree in a suitable branch of experimental Atmospheric Physics;

Have in-depth knowledge of IT hardware and software necessary for instrument control and data analysis using a variety of statistical techniques;

Have the ability to set up and maintain a website;

Be able to carry out any reasonable mechanical, electrical and electronic engineering tasks in a remote location;

Be able to carry out electronic troubleshooting on instruments being used;

Have a sound knowledge of Physics and Chemistry;

Be familiar with photochemistry;

Have high proficiency in the English language;

Be willing to learn new techniques used in Atmospheric Chemistry and Physics;

Have knowledge of, or experience in, Meteorology;

Possess a driving licence and own vehicle for everyday use.

3. The post which is for a fixed period of three years carries an annual salary of €24,960.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' *Systems Engineer*
Dipartiment tal-*Microelectronics* u *Nanoelectronics*
Fakultà tal-ICT

Teżisti vakanza ta' *Systems Engineer* fid-Dipartiment tal-*Microelectronics* u *Nanoelectronics*. Il-maħtur irid ikun responsabbli għall-ippjanar, l-immaniġġar u t-tmexxija tas-sistemi tad-dipartiment u jipprovdi sapport kif speċifikat fid-dokument 'Aktar Informazzjoni' li jinkseb fuq talba, u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. L-applikanti jrid ikollhom l-ewwel grad fil-B.Eng jew ekwivalenti; preferibbilment fil-komunikazzjoni u/jew inġinerija fil-kompjuter. Jiġi kkunsidrat min ikun jaf tajjeb l-UNIX u jkun familjari mas-SOLARIS OS u *networking*.

Barra minn hekk l-applikanti jridu preferibbilment ikollhom l-esperjenza rilevanti fl-industrija, relatata mat-tagħmir tal-ittestjar tal-komunikazzjoni, u sistemi ta' programmar. L-applikanti jrid ikollhom ħiliet interpersonali tajbin u jkunu lesti li jagħmlu taħriġ ulterjuri meqjus neċessarju mid-Dipartiment.

3. Is-salarju għal dan il-post huwa ta' €20,084 b'żieda ta' €531 fis-sena sa massimu ta' €23,270.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae* u kopja waħda taċ-ċertifikati u l-ismijiet u l-indirizzi ta' tliet *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
L-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website*: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Systems Engineer
Department of Microelectronics and Nanoelectronics
Faculty of ICT

A vacancy currently exists in the Department of Microelectronics and Nanoelectronics for the post of Systems Engineer. The appointee will be responsible for the day to day running of the Department's equipment, and the other laboratories of the department as specified in the 'Further Information' sheet obtainable on request, an as may be required by the University.

2. Applicants should be in possession of a first degree in B.Eng. degree or equivalent; preferably in communications and/or computer engineering. A good knowledge of UNIX and familiarity with SOLARIS OS and networking will be considered an asset.

In addition applicants would preferably also have relevant experience in industry, related to communications test equipment, and systems programming. The applicant must also possess good interpersonal skills and be willing to undertake any further training considered necessary by the Department.

3. The salary attached to the post is €20,084 rising by annual increments of €531 up to a maximum of €23,270.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae and one set of copies of their certificates and the names and addresses of three referees to:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Arkitett u Inġinier Ċivili
Estates and Works

Jintlaqgħu applikazzjoni għal post *full-time* ta' Arkitett u Inġinier Ċivili fid-Dipartiment tal-*Estates and Works* biex jassisti lil *Manager* tal-*Estates* fl-ippjanar, kordinazzjoni u superviżjoni tal-bini tal-proġetti.

Il-kandidati ideali jkollhom parti importanti fir-rwol fil-kordinazzjoni tal-proġetti u jkun involuti f'numru ta' proġetti kbar. Min jintgħażel irid jimmaniġġa u jikkordina l-proġett kollu mill-bidu sat-tlestija tal-proġett.

Min jintgħażel jinħatar għal perjodu definitiv ta' sentejn (2) snin bil-possibbiltà ta' tiġdid.

2. L-applikanti jrid ikollhom *warrant* li juri li jipprattikaw bħala Arkitett u Inġinier Ċivili u kif ukoll irid ikollhom sentejn (2) snin prattika f'din il-professjoni. Irid ikollhom esperjenza f'xogħol simili, għandhom esperjenza fil-preparazzjoni ta' *briefs* u speċifikazzjoni tal-offerta għal tipi differenti tal-kuntratti ta' bini, u jkunu kapaċi li jaħdmu taħt pressjoni u li jaħdmu fiż-żmien stipulat. L-applikanti jridu jkunu kapaċi jorganizzaw, u kapaċi jaħdmu fuq l-iniżjattiva tagħhom bi ftit superviżjoni, u kapaċi jsolvu l-problemi b'mod proattiv. Hu meħtieġ li jkunu jafu japplikaw tajjeb is-CAD u l-MS Office.

3. Is-salarju jibda skont l-esperjenza u l-kwalifiki.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati u l-ismijiet u l-indirizzi ta' tliet *referees* lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi u mill-*website:* (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Architect and Civil Engineer
Estates and Works

Applications are invited for the post of full-time Architect and Civil Engineer in the Estates and Works Department to assist the Director of Estates and Works in the planning, co-ordination and supervision of building projects.

The ideal candidate will play an important role in coordinating projects and will be involved with a number of major projects. S/he will be expected to manage and to co-ordinate the entire project from inception through to completion.

The successful applicant will be appointed for a definite period of two (2) years with the possibility of renewal.

2. Applicants should be in possession of a warrant to practise as Architect and Civil Engineer as well as have two (2) years practice in their profession. They should have previous experience in a similar role, have previous experience in the preparation of development briefs and tender specifications for different types of building contracts, and have the ability to work under pressure and to set and work to deadlines. Applicants must have good organisational skills, an ability to work under own initiative with minimum supervision, and the ability to pro-actively solve problems. A good working knowledge of CAD and MS Office applications is also required.

3. The salary will commensurate with qualifications and experience.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of their curriculum vitae, one set of copies of their certificates and names and addresses of three referees to the:-

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December, 2010.

Late applications will not be considered.

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or on the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December 2010

L-UNIVERSITÀ TA' MALTA

Post ta' Uffiċjal tal-Laboratorju I jew II
Fakultà tal-Mediċina u Kirurġija

Min jinħatar ikun mistenni li jassisti fit-tmexxija u l-manutenzjoni tal-laboratorji u tal-faċilitajiet għal riċerka u tagħlim, li jagħmel użu minnhom fil-Fakultà tal-Mediċina u l-Kirurġija u kif ikun meħtieġ mill-Università.

2. L-applikanti għandu jkollhom kwalifiki adatti kif ġew speċifikati fid-dokument 'Aktar Informazzjoni'.

3. Is-salajru marbut ma' dawn il-postijiet ikun f'wieħed mill-iskali li ġejjin:

Uffiċjal tal-Laboratorju I: €12,767 b'żidiet ta' €317 fis-sena sa massimu ta' €14,669. Wara sentejn ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €335 fis-sena sa massimu ta' €15,639. Wara sentejn oħra ta' ħidma sodisfaċenti, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €354 sa' massimu ta' €16,641.

Uffiċjal tal-Laboratorju II: €15,467 b'żidiet ta' €375 fis-sena sa massimu ta' €17,717. Wara ħames snin ta' ħidma sodisfaċenti f'dan il-grad, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €408 fis-sena sa massimu ta' €18,928. Wara sentejn oħra ta' ħidma sodisfaċenti, il-maħtur ikun intitolat li jgħaddi għat-tarġa li jmiss fl-iskala tas-salarju b'żidiet ta' €447 sa massimu ta' €20,266.

4. Il-kandidati għandhom jibagħtu ittra tal-applikazzjoni, sitt kopji tal-*curriculum vitae*, kopja waħda taċ-ċertifikati lid:-

Direttur għat-Tmexxija u l-Iżvilupp
tar-Riżorsi Umani
Kamra 214, Uffiċċji Amministrattivi
l-Università ta' Malta
Msida, MSD 2080

L-applikazzjonijiet jintlaqgħu mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa, 17 ta' Diċembru 2010.

Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

5. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju għat-Tmexxija u l-Iżvilupp tar-Riżorsi Umani, Uffiċċji Amministrattivi Kamra 214, u mill-*website:* (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

L-10 ta' Diċembru, 2010

UNIVERSITY OF MALTA

Post of Laboratory Officer I or II
Faculty of Medicine and Surgery

The appointee will be required to assist in the running and maintenance of laboratories and research and teaching facilities in the Faculty of Medicine and Surgery, and as may be required by the University.

2. Applicants should possess suitable qualifications as specified in the "Further Information" sheet.

3. The salary attached to the respective posts will be within the following range:

Laboratory Officer I: €12,767 rising by annual increments of €317 up to a maximum of €14,669. On completion of two years service in the grade, the appointee will, on satisfactory performance, be entitled to move on to the next salary band with annual increments of €335 up to a maximum of €15,630. After a further period of two years, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next band with annual increments of €354 up to a maximum of €16,641.

Laboratory Officer II: €15,467 rising by annual increments of €375 up to €17,717. On completion of five years service in this grade, the appointee will, on satisfactory performance, be entitled to move on the next salary band with annual increments of €408 up to a maximum of €18,928. After a further period of two years, the appointee will on satisfactory performance be entitled to move on to the next band with annual increments of €447 up to a maximum of €20,266.

4. Candidates should submit their letter of application, six copies of the curriculum vitae and one set of copies of their certificates to:

Director for Human Resources
Management and Development
Room 214, Administration Building
University of Malta
Msida, MSD 2080

Applications should be received by not later than noon of Friday, 17th December 2010.

Late applications will not be considered

5. Further information may be obtained from the Office for Human Resources Management and Development, Room 214, Administration Building or from the website: (http://www.um.edu.mt/hrmd/vacancies).

10th December, 2010

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Post ta' *Staff Nurse/Part-Time Staff Nurse* fil-Ministeru tas-Saħħa, l-Anjani u Kura fil-Komunità

B'riferenza għas-sejħa għall-applikazzjonijiet biex jimtela l-post hawn fuq imsemmi, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern Numru 18,542 tat-2 ta' Frar, 2010, ngħarrfu li l-paragrafu 6 (b) (i) ġie emendat kif ġej:

"b) ikunu kapaċi jikkomunikaw bil-Lingwa Maltija u/jew bil-Lingwa Ingliża kif ġej:

(i) il-Profiċjenza fl-Ingliż tkun aċċettata:

Jekk l-applikanti jipprovdu evidenza li l-kwalifika fin-*Nursing* kienet meħuda bil-lingwa Ingliża;

JEW jipprovdu ċertifikat validu tal-IELTS (International English Language Testing System) f'livell 7.5 jew aktar f'kull dominju.

JEW, juru lill-Bord tal-Għażla li huma kapaċi jitkellmu, jaqraw u jifhmu bl-Ingliż b'mod sodisfaċenti. L-applikanti jsirilhom ukoll eżami ta' komprensjoni bl-udit fil-lingwa Ingliża sabiex tiġi evalwata l-kapaċità tagħhom li jikkomunikaw b'sigurtà mal-pazjenti u l-kollegi.

(ii) Profiċjenza fil-Malti. Qabel il-konferma tal-ħatra jew wara l-ewwel sena tal-kuntratt, skont liema applikabbli, l-applikanti magħżula jridu jipprovdu evidenza ta' profiċjenza bażika fil-Lingwa Maltija."

L-10 ta' Diċembru, 2010

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Post of Staff Nurse/Part-Time Staff Nurse within the Ministry of Health, the Elderly and Community Care

With reference to the call for applications pubished in Government Gazette No. 18542 dated 2nd February 2010 for the filling of the above mentioned post, the following amendment has been made to paragraph 6 (b) (i):

"b) have the ability to communicate in the Maltese and/or English language as follows:

(i) Proficiency in English will be accepted if applicants:

EITHER provide proof that the primary nursing qualification was undertaken in English;

OR provide a valid certificate for IELTS (International English Language Testing System) at the level of 7.5 or above in each domain.

OR demonstrate to the Selection Board a satisfactory level of ability to speak, read and understand the English language. Applicants will also be subjected to a listening comprehension test of an English Language text in order to assess their ability to communicate safely with patients and colleagues.

(ii) Proficiency in Maltese: Before confirmation of appointment or after the first year of their contract, whichever applicable, successful applicants must provide evidence of basic proficiency in the Maltese language."

10th December, 2010

DIPARTIMENT TAL-VAT

Post ta' *Senior Systems Analyst* fid-Dipartiment tal-VAT fil-Ministeru tal-Finanzi, l-Ekonomija u Investiment

Ir-riżultat tal-intervisti għall-post imsemmi hawn fuq ġie ppubblikat u wieħed jista' jaraħ fin-*notice-board* li tinsab fid-Dipartiment tal-VAT, Centre Point Building, Ta' Paris, Birkirkara u fin-*notice-board* fl-Uffiċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

L-10 ta' Diċembru, 2010

VAT DEPARTMENT

Post of Senior Systems Analyst in the VAT Department within the Ministry of Finance, the Economy and Investment

The result of the interviews for the above mentioned post has been published and can be viewed on the notice-board of the VAT Department, Centre Point Building, Ta' Paris, Birkirkara and on the notice-board at the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

10th December, 2010

KUNSILL LOKALI MTARFA

Il-Kunsill Lokali Mtarfa jgħarraf li parti minn Triq l-Imtarfa (bejn Triq tal-Kaptan u Triq Sir Leslie Rundle) flimkien ma' Triq il-Ferrovija se jkunu magħluqa għat-traffiku nhar it-Tnejn, it-13 ta' Diċembru 2010 mit-8.00 a.m. sal-5.00 p.m.

L-10 ta' Diċembru, 2010

KUNSILL LOKALI SAN ĠWANN

Il-Kunsill Lokali San Ġwann jgħarraf illi nhar is-Sibt, il-11 ta' Diċembru 2010 mis-7.00 a.m. sal-4.00 p.m., it-traffiku minn Triq Tas-Sliema, San Ġwann (Bella Vista) jiddawwar lejn Triq Birkirkara lejn Triq in-Naxxar lejn Triq M.A. Vassalli (maħrufa bħala Triq Reġjonali). It-traffiku mir-*Roundabout* tal-Kappara jiddawwar lejn Triq in-Naxxar lejn jew Triq Birkirkara jew Vjal ir-Riħan. Jingħata aċċess biss lir-residenti jew lil dawk li jagħtu servizz fl-inħawi minnaħa ta' Bella Vista.

F'każ ta' maltemp ix-xogħlijiet isiru l-Ħadd, it-12 ta' Diċembru 2010 (l-istess kundizzjonijiet japplikaw).

L-10 ta' Diċembru, 2010

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-Avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Diċembru, 2010, għal:

CT 175/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2216/2010. Servizzi ta' sigurtà, għassa, *cash-in-transit, alarm monitoring* u *response* – Dipartiment tal-VAT. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Ottubru, 2010.

CT 171/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2198/2010. Provvista u stallazzjoni ta' *local area networks* u xogħlijiet tal-elettriku fi skejjel tal-Gvern – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Diċembru, 2010, għal:

CT 174/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3086/2010. Provvista, konsenja, installazzjoni, ittestjar u kummissjonar

MTARFA LOCAL COUNCIL

The Mtarfa Local Council notifies that part of Triq l-Imtarfa (between Triq tal-Kaptan and Triq Sir Leslie Rundle) and Triq il-Ferrovija will be closed to traffic on Monday, 13th of December 2010 from 8.00 a.m. to 5.00 p.m.

10th December, 2010

SAN ĠWANN LOCAL COUNCIL

The San Ġwann Local Council notifies that on Saturday, 11th December 2010 from 7.00 a.m. to 4.00 p.m., traffic from Triq Tas-Sliema, San Ġwann (Bella Vista) will be diverted onto Triq Birkirkara onto Triq in-Naxxar onto Triq M.A. Vassalli (known as Triq Reġjonali). Traffic from Kappara Roundabout will be diverted onto Triq in-Naxxar onto either Triq Birkirkara or Vjal ir-Riħan. Access is allowed only to residents or to render a service in the area from Bella Vista side.

In case of bad weather works will be postponed for Sunday, 12th December 2010 (same conditions apply).

10th December, 2010

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th December, 2010, for:

CT 175/2010 - Contracts Ref No, CT 2216/2010. Security, guarding, cash-in-transit, alarm monitoring and response services – VAT Department. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th October, 2010.

CT 171/2010 - Contracts Ref No, CT 2198/2010. Supply and installation of local area networks and electrical works in Government schools – Foundation for Tomorrow's Schools.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th December, 2010, for:

CT 174/2010 - Contracts Ref No, CT 3086/2010. Tender for the supply, delivery, installation, testing and commissioning

(kif applikabbli) ta' apparat teknoloġiku tal-Informatika, għall-Binja tal-Fakultà tal-Informazzjoni, Komunikazzjoni u Teknoloġija, fl-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget* Stmat: €509,322.03 mingħajr V.A.T.)

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Ottubru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Diċembru, 2010, għal:

CT 176/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2201/2010. Provvista ta' *fuel oil* għall-*boilers* fl-Isptar Mater Dei – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €200.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-25 ta' Ottubru, 2010.

CT 177/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2152/2010. Bini ta' Kumpless tal-Park and Ride fil-Marsa – Awtorità għat-Trasport f'Malta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta tista' tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu għal Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar.

(*Budget* Stmat: €850,000.00 mingħajr V.A.T.)

CT 178/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3010/2010. Rikostruzzjoni u titjib fil-*Bypass* tal-Mellieħa – Transport Malta.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-International Open Tender Procedure. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(*Budget stmat*: €9,952,600 inkluża l-V.A.T.)

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-26 ta' Ottubru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-4 ta' Jannar, 2011, għal:

CT 180/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3096/2010. Xogħol ta' inġinerija mekkanika u elettrika, trasportazzjoni vertikali, u ġenerazzjoni ta' enerġija rinnovabbli għat-Terminal tal-Passiġġieri fiċ-Ċirkewwa – Transport Malta. Kopja ta' din l-offerta tista' tinkiseb mingħajr ħlas mill-*website* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta qiegħda tiġi kkunsidrata biex tkun parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni Ewropew 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

(as applicable) of Information Technology equipment for the Faculty of Information Communications Technology (ICT) Building at the University of Malta. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €509,322.03 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 18th October, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st December, 2010, for:

CT 176/2010 - Contracts Ref No, CT 2201/2010. Supply of fuel oil for boilers at Mater Dei Hospital – Department of Health. A fee of €200.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th October, 2010.

CT 177/2010 - Contracts Ref No, CT 2152/2010. Construction of a Park and Ride Complex in Marsa – Authority for Transport in Malta.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender might be considered for part-financing by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life.

(Estimated Budget: €850,000.00 excluding V.A.T.).

CT 178/2010 - Contracts Ref No, CT 3010/2010. Reconstruction and upgrading of Mellieħa Bypass, Mellieħa – Transport Malta.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(Estimated Budget: €9,952,600 including V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 26th October, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 4th January, 2011, for:

CT 180/2010 - Contracts Ref No, CT 3096/2010. Mechanical and electrical works, vertical transportation and renewable energy generation for the Ċirkewwa Passenger Terminal – Transport Malta. A copy of this tender document can be downloaded free of charge from the website: (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the European Cohesion Fund 2007-2013 – Investing in your future.

(*Budget*: €1,695,000.00 mingħajr V.A.T.).

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-6 ta' Jannar, 2011, għal:

CT 194/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2232/2010. Provvista u stallazzjoni ta' *glazed partition units* fis-Sular ta' Isfel tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Furjana – Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Jannar, 2011, għal:

CT 181/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2168/2010. Provvediment ta' *document control* u *quality management solution* - Ċentru Nazzjonali għat-Trasfużjoni tad-Demm. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-11 ta' Novembru 2010.

CT 183/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2222/2010. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' xugamani lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 184/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2224/2010. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *anoraks* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 185/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2204/2010. Provvista ta' kapuċelli – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru, 2010.

CT 186/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2205/2010. Provvista ta' ġobon – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Jannar, 2011, għal:

CT 187/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2206/2010. Provvista ta' *powdered soups* – Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-18 ta' Novembru, 2010.

CT 188/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2202/2010. Xogħlijiet ta' *landscaping* madwar Blokki A1-A4, Triq Pietro

(Budget: €1,695,000.00 excluding V.A.T.).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th January, 2011, for:

CT 194/2010 - Contracts Ref No, CT 2232/2010. Supply and installation of glazed partition units at the Lower Level of the Department of Contracts, Floriana – Department of Contracts. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th January, 2011, for:

CT 181/2010 - Contracts Ref No, CT 2168/2010. Provision of a document control and quality management solution - National Blood Transfusion Centre. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2010.

CT 183/2010 - Contracts Ref No, CT 2222/2010. Framework agreement for the supply of towels to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 184/2010 - Contracts Ref No, CT 2224/2010. Framework agreement for the supply of anoraks to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of €20.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 185/2010 - Contracts Ref No, CT 2204/2010. Supply of broiler chickens – Department of Health. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November, 2010.

CT 186/2010 - Contracts Ref No, CT 2205/2010. Supply of cheese – Department of Health. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th January, 2011, for:

CT 187/2010 - Contracts Ref No, CT 2206/2010. Supply of powdered soups – Department of Health. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 18th November, 2010.

CT 188/2010 - Contracts Ref No, CT 2202/2010. Landscaping works around Blocks A1-A4, Triq Pietro

D'Armenia, Pembroke – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 189/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2227/2010. Bini ta' appartamenti, *penthouses*, garaxxijiet u postijiet għall-karozzi u tlestija ta' partijiet komuni f'*Plots* 10 u 11, Triq Angelo Psaila, Raħal Ġdid – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 190/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2176/2010. Xogħlijiet ta' tiswija tal-moll fl-Imsida – Trasport Malta.

CT 191/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2228/2010. Provvista u tqegħid ta' materjal ta' pavimentar naturali fi Triq Bisazza u x-Xatt ta' Tignè, Tas-Sliema – Dipartiment ta' Disinn tal-Poġett u Implimentazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' €90.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' Novembru, 2010.

CT 192/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3087/2010. Provvista, installazzjoni, u kummissjunar ta' *refrigerators* u *freezers* tal-laboratorju, għat-titjib tal-Faċilitajiet Bijoteknoloġiċi tas-Saħħa, fl-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta hija parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali 2007-2013 – Ninvestu fil-futur tiegħek.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Novembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-25 ta' Jannar, 2011, għal

CT 193/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 21852010. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *bollard system* fil-Belt Valletta – Transport Malta. Irid jitħallas dritt ta' €40.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-25 ta' Novembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Jannar, 2011, għal:

CT 182/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2175/2010. Provvediment ta' servizzi minn *marketing agency* fid-*destination marketing* – Awtorità Maltija dwar it-Turiżmu. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru, 2010.

D'Armenia, Pembroke – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of €100.00 for each copy of tender document.

CT 189/2010 - Contracts Ref No, CT 2227/2010. Construction of apartments, penthouses, garages and car spaces and finishing of common parts at Plots 10 and 11, Triq Angelo Psaila, Paola – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana between 8.30 a.m. and noon against a fee of €100.00 for each copy of tender document.

CT 190/2010 - Contracts Ref No, CT 2176/2010. Repair works to quay at Msida – Transport Malta.

CT 191/2010 - Contracts Ref No, CT 2228/2010. Supply and laying of natural paving material at Triq Bisazza and Xatt ta' Tignè, Sliema – Project Design and Implementation Department. A fee of €90.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd November, 2010.

CT 192/2010 - Contracts Ref No, CT 3087/2010. Supply, delivery, installation and commissioning of laboratory refrigerators and freezers to enhance the Health Biotechnology Facilities at the University of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union under the European Regional Development Fund 2007-2013 – Investing in your future.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd November, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th January, 2011, for:

CT 193/2010 - Contracts Ref No, CT 2185/2010. Supply, delivery, installation and commissioning of a bollard system in Valletta – Transport Malta. A fee of €40.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 25th November, 2010.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th January, 2011, for:

CT 182/2010 - Contracts Ref No, CT 2175/2010. Provision of services by a marketing agency in destination marketing – Malta Tourism Authority. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 16th November, 2010.

CT/A/036/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3058/2010. Modifika ta' *boilers* fil-Impjant tal-Enerġija ta' Delimara: Provvista u installazzjoni ta' *electrostatic precipitators* – Korporazzjoni Enemalta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata għal finanzjament parzjali mill-Unjoni Ewropea taħt l-*Operational Programme I – Cohesion Policy 2007 – 2013*.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Novembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-8 ta' Frar, 2011, għal:

CT 179/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3083/2010. Żvilupp ta' disinn u kostruzzjoni taċ-Ċentru tal-Onkoloġija tal-Isptar Mater Dei, inklużi s-servizzi kollha ta' inġinerija u l-fornitura ta' tagħmir mediku permezz ta' *nominated subcontractor* – Fundazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Dan huwa *Works Notice* taħt l-*International Tender Procedure*. Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata sabiex tiġi parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea taħt il-Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013 – Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar.

(*Budget* stmat: €41,000,000 mingħajr V.A.T.)

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-3 ta' Novembru, 2010.

Dawk li jagħmlu offerta huma avżati biex iżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt minn fejn jistgħu jniżżlu previżjoni tad-dokumenti, jixtru dokumenti tal-offerta *online* 24 siegħa kuljum, u jirreġistraw għall-funzjonalitajiet addizzjonali. Il-*website* tipprovdi wkoll informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu wkoll fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana FRN 1600, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jitħallsu permezz ta' sistema *point-of-sale* elettronika (EPOS) tal-Bank of Valletta u l-HSBC.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

L-10 ta' Diċembru, 2010

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha li skont SL 174.07 tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2005 ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerli tal-Kuntratti għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*website* uffiċjali tad-Dipartiment: (http://www.contracts.gov.mt).**

CT/A/ 036/2010 - Contracts Ref No, CT 3058/2010. Boilers' modification at Delimara Power Station: Supply and installation of Electrostatic Precipitators – Enemalta Corporation. A copy of the tender document may be downloaded from the website (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Operational Programme I – Cohesion Policy 2007 – 2013.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd. November, 2010.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 8th February, 2011, for:

CT 179/2010 - Contracts Ref No, CT 3083/2010. Design development and construction of Mater Dei Hospital Oncology Centre including all engineering services and supply of medical equipment through a nominated subcontractor – Foundation for Medical Services.

This is a Works Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Malta Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013; Investing in Competitiveness for a better Quality of Life.

(Estimated Budget: €41,000,000 excluding V.A.T.).

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd November, 2010.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt from where they can download preview documents, purchase tender documents online 24 hours a day, and register for additional functionalities. The website also provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

Tender documents are also obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana FRN 1600, Malta, Tel:- (0356) 21 220 212, Ext.: 128 on any working day between 8.30 a.m. and noon. Documents may be purchased through an electronic point-of-sale system (EPOS) by Bank of Valletta and HSBC.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

10th December, 2010

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of SL 174.07 of the Public Contracts Regulations 2005 recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the Department's official website: (http://www.contracts.gov.mt).**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skont parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

L-10 ta' Diċembru, 2010

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 171/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2198/2010. Provvista u installazzjoni ta' *local area networks* u xogħlijiet tal-elettriku f'skejjel tal-Gvern – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Diċembru, 2010.

L-10 ta' Diċembru, 2010

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 182/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 2175/2010. Provvediment ta' servizzi minn *marketing agency* fid-*destination marketing* – Awtorità Maltija dwar it-Turiżmu. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-16 ta' Novembru, 2010.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawla sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Jannar, 2011.

L-10 ta' Diċembru, 2010

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT/A/036/2010 - Nru ta' Ref tal-Kuntratti, CT 3058/2010. Modifika ta' *boilers* fil-Impjant tal-Enerġija ta' Delimara: Provvista u installazzjoni ta' *electrostatic precipitators* – Korporazzjoni Enemalta. Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website* (http://www.contracts.gov.mt).

Dan huwa *Supply Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata għal finanzjament parzjali mill-Unjoni Ewropea taħt l-*Operational Programme I – Cohesion Policy 2007 – 2013*.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-23 ta' Novembru, 2010.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġu mtawwla sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-27 ta' Jannar, 2011.

L-10 ta' Diċembru, 2010

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

10th December, 2010

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 171/2010 - Contracts Ref No, CT 2198/2010. Supply and installation of local area networks and electrical works in Government schools – Foundation for Tomorrow's Schools.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th December, 2010.

10th December, 2010

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 182/2010 - Contracts Ref No, CT 2175/2010. Provision of services by marketing agency in destination marketing – Malta Tourism Authority. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th November, 2010.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th January, 2011.

10th December, 2010

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT/A/ 036/2010 - Contracts Ref No, CT 3058/2010. Boilers' modification at Delimara Power Station: Supply and installation of Electrostatic Precipitators – Enemalta Corporation. A copy of the tender document may be downloaded from the website (http://www.contracts.gov.mt).

This is a Supply Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is being considered for part-financing by the European Union under the Operational Programme I – Cohesion Policy 2007 – 2013.

The EU Contract Notice was dispatched on 23rd. November, 2010.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 27th January, 2011.

10th December, 2010

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf li:

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 16 ta' Diċembru, 2010.

Avviż Nru. 150. Kiri tal-Ħanut vojt Nru. 2 Triq Ħal Tarxien, Qasam tad-Djar Tal-Mitħna, il-Gudja, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.19/83/7. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut. Offerti anqas mill-ammont ta' elf u seba' mitt ewro (€1,700) fis-sena ma jiġux ikkunsidrati.

Irid jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Berġa tal-Baviera, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m.

L-10 ta' Diċembru, 2010

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 16th December, 2010.

Advt. No. 150. Lease of the bare Shop No. 2, Triq Ħal Tarxien, Tal-Mithna Housing Estate, Gudja, shown edged in red on plan L.D.19/83/7. This tender is subject to a right of first refusal. Offers below the amount of one thousand seven hundred Euro (€1,700) per annum will not be considered.

A fee of €50 will be charged for each copy of tender document.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m.

10th December, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment għad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 181/2010. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' *sound system* fi Pjazza San Ġorġ, Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office*, Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

L-10 ta' Diċembru, 2010

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Project Design and Implementation Department, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 17th December, 2010, for:-

Advt. No. 181/2010. Supply, delivery, installation and commissioning of a sound system at St. George's Square, Valletta.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

10th December, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttur Ġenerali, Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 177/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *chain link fencing* għad-Direttorat tal-*Manufacturing* u *Servicing*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

L-10 ta' Diċembru, 2010

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Director General, Cleansing and Maintenance Department, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 17th December, 2010, for:-

Advt. No. 177/2010. Period contract for the supply and delivery of chain link fencing to the Manufacturing and Servicing Directorate.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

10th December, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Diretturi Ġenerali, Dipartiment għad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni u Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni jgħarfu illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Dipartiment tal-*Financial Management*, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 178/2010. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija, ġarr u konsenja ta' blokki tal-ġebel tal-*franka* mill-Barriera Tar-Robba għal diversi postijiet f'Malta għad-Dipartiment tad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni u Dipartiment tat-Tindif u Manutenzjoni.

Għandu jitħallas dritt ta' €40 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management*, Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Numru tat-Telefon 2299 7567).

L-10 ta' Diċembru, 2010

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The Directors General, Project Design and Implementation Department and the Cleansing and Maintenance Department notify that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 17th December, 2010, for:-

Advt. No. 178/2010. Period contract for the loading, transporting and delivery of franka stone blocks from Tar-Robba Quarry to various sites in Malta for the Project Design and Implementation Department and the Cleansing and Maintenance Department.

A fee of €40 is to be charged for the procurement of each set of relevant documents.

Relevant documents may be obtained against their respective fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Telephone Number 2299 7567).

10th December, 2010

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:–

Kategorija B - Stmati bejn €12,001 - €120,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2010, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/80/2010.	Provvista u installazzjoni ta' *goods/passenger hydraulic lift* fl-Uffiċċji Distrettwali l-Ġodda fix-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/86/2010.	Provvista u installazzjoni ta' *goods/passenger hydraulic lift* fl-Imħażen tad-D.O. fix-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

P/T/1/2010.	Ċertifikar ta' *Primary Fuel Storage Site* fl-Ajruport Internazzjonali ta' Malta.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn €120,001 - €412,000 mingħajr VAT - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Diċembru, 2010, fil-kaxxa tal-offerti fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/61/2010.	Provvista u installazzjoni ta' *fibre optic cable*.

Għandu jitħallas dritt ta' €30 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta qed tiġi estiża mid-9 ta' Diċembru, 2010.

ENEMALTA CORPORATION

The Chief Executive Officer notifies that:–

Category B - Estimated between €12,001 - €120,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 15th December, 2010, for:–

TD/T/80/2010.	Supply and installation of goods/passenger hydraulic lift at the New District Offices at Xewkija, Gozo.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/86/2010.	Supply and installation of goods/passenger hydraulic lift at D.O. Stores at Xewkija, Gozo.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

P/T/1/2010.	Certification of a Primary Fuel Storage Site at Malta International Airport.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between €120,001 - €412,000 VAT exclusive - Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st December, 2010, for:–

TD/T/61/2010.	Supply and installation of fibre optic cable.

A fee of €30 should be paid for each copy of this tender document.

The closing date of this tender has been extended from the 9th December, 2010.

Kategorija D - Stmati bejn EU Threshold €412,000 - €1,999,999 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-18 ta' Jannar, 2011, fil-kaxxa tal-offerti fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/62/2010.	Provvista, konsenja u kummissjunar ta' 11KV *switchboard* fiċ-Ċentru tad-Distribuzzjoni ta' Ħal Far.

Għandu jsir *bid bond* ta' €7,500 ma' kull offerta li ssir.

Għandu jitħallas dritt ta' €100 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*HO/T/43/2010.	Espressjoni ta' interess għall-provvediment ta' servizzi ta' komunikazzjoni elettronika għall-Korporazzjoni Enemalta.

Għandu jitħallas dritt ta' €100 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniku rilevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*Website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni tal-Enemalta, il-Marsa.

L-10 ta' Diċembru, 2010

Category D - Estimated between EU Threshold €412,000 - €1,999,999 - Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 18th January, 2011, for:–

TD/T/62/2010.	Supply, delivery and commissioning of 11KV switchboard at Ħal Far Distribution Centre.

A bid bond of €7,500 is to be submitted with each offer for this tender.

A fee of €100 should be paid for each copy of this tender document.

*HO/T/43/2010.	Expression of interest for the provision of electronic communication services to Enemalta Corporation.

A fee of €100 should be paid for each copy of this tender document.

*Advertisement appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of Category B tenders can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

10th December, 2010

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2010, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/49/2010. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *waste water pump soft starters*.

Għandu jitħallas dritt ta' €24.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Jannar, 2011, fl-Uffiċċju Prinċipali Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/41/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *uPVC pipes*.

Għandu jitħallas dritt ta' €24.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Novembru, 2010.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-6 ta' Jannar, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/43/2010. Provvista ta' *ferric chloride solution*.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-11 ta' Jannar, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/47/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' gass tal-kloru likwidu.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jannar, 2011, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/51/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' pajpijiet tal-*polyethylene*.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 15th December 2010, for:

Advt. No. WSC/T/49/2010. Supply, delivery and commissioning of waste water pump soft starters.

A fee of €24.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Qormi Road, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 3rd January 2011, for:

Advt. No. WSC/T/41/2010. Period contract for the supply of uPVC pipes.

A fee of €24.00 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Friday, 5th November 2010.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 6th January, 2011 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/43/2010. Supply of ferric chloride solution.

A fee of €60.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 11th January, 2011 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/47/2010. Period contract for the supply of liquid chlorine gas.

A fee of €60.00 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 25th January, 2011 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/51/2010. Period contract for the supply and delivery of polyethylene pipes.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. L-offerenti għandhom iżuru l-*website* korporattiv bl-indirizz http://www.wsc.com.mt minn fejn jistgħu jixtru *online* d-dokumenti tal-offerta, jaraw it-*tender status*, iniżżlu *preview documents* u jiksbu tagħrif dwar ir-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat tal-Kuntratti biex jingħataw kuntratti pubbliċi. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet jinsabu wkoll fuq in-*notice-board* tal-Korporazzjoni fl-Uffiċċju Prinċipali f'Ħal Luqa.

L-10 ta' Diċembru, 2010

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon. Tenderers are advised to visit the corporate website at http://www.wsc.com.mt where they can purchase tender documents online, view tender status, download preview documents and obtain information on Contracts Committee recommendations for the award of public contracts. These recommendations are also given publicity in the WSC's notice-board at Luqa Head Office.

10th December, 2010

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:-

Avviż Nru. WSM/240/2010. Kuntratt perjodiku għat-tgħabbija u esportazzjoni ta' njam imqatta' minn-*Non-Hazardous Waste Landfill* tal-Għallis.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:-

Avviż Nru. WSM/233/2010. Servizz ta' konsulenza għall-*option analysis,* disinn u akkwist ta' sistema magħluqa għal moviment u trattament ta' qabel ta' skart mill-biċċerija.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta qed tiġi estiża mit-3 ta' Diċembru, 2010

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:-

Avviż Nru. WSM/239/2010. Kuntratt perjodiku għal ġarr ta' *municipal solid waste* minn Għawdex għal Malta.

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052 up to noon on Tuesday, 14th December, 2010 for:

Advt. No. WSM/240/2010. Period contract for the loading and export of shredded wood from the Għallis Non-Hazardous Waste Landfill.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052 up to noon on Wednesday, 15th December, 2010 for:

Advt. No. WSM/233/2010. Consultancy service for the option analysis, design and procurement of a closed system for the movement and pre-treatment of slaughterhouse waste.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from the 3rd December, 2010.

Sealed tenders will be received at the offices of Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052 up to noon on Tuesday, 21st December, 2010 for:

Advt. No. WSM/239/2010. Period contract for the transport of municipal solid waste from Gozo to Malta.

Avviż Nru. WSM/241/2010. Provvista, ħażna u konsenja ta' katusi għall-Għallis *non-hazardous landfill*.

Avviż Nru. WSM/242/2010. Provvista u konsenja ta' *black annealed wire* għal Material Recovery Facility (MRF), Marsaskala.

Avviż Nru. WSM/243/2010. Provvista u konsenja ta' *black annealed wire* għal Mechanical Treatment Plant (MTP), Marsaskala.

Avviż Nru. WSM/244/2010. Kostruzzjoni ta' *geosynthetic lining system* għall-Għallis *non-hazardous landfill*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:-

Avviż Nru. WSM/246/2010. Kuntratt perjodiku għat-tqattigħ ta' saqqijiet.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Jannar, 2011, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji taċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:-

Avviż Nru. WSM/245/2010. Kuntratt perjodiku għal servizzi ta' *pipe fitting* biex isiru fil-Kumpless tal-Magħtab immexxi mill-WasteServ Malta Ltd.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru 2010.

Avviż Nru. WSM/248/2010. Kuntratt perjodiku għal manutenzjoni ta' *roundabouts* u tindif ta' toroq f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

L-10 ta' Diċembru, 2010

Advt. No. WSM/241/2010. Supply, storage and delivery of pipework for the Għallis non-hazardous landfill.

Advt. No. WSM/242/2010. Supply and delivery of black annealed wire for the Material Recovery Facility (MRF), Marsaskala.

Advt. No. WSM/243/2010. Supply and delivery of black annealed wire for the Mechanical Treatment Plant (MTP), Marsaskala.

Advt. No. WSM/244/2010. Construction of geosynthetic lining system for the Għallis non-hazardous landfill.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052 up to noon on Wednesday, 22nd December, 2010 for:

Advt. No. WSM/246/2010. Period contract for the shredding of mattresses.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052 up to noon on Tuesday, 4th January, 2011 for:

Advt. No. WSM/245/2010. Period contract for pipe fitting services to be performed at the Magħtab Complex managed and operated by WasteServ Malta Ltd.

The closing date of this tender has been extended from Wednesday, 22nd December 2010.

Advt. No. WSM/248/2010. Period contract for the maintenance of roundabouts and street cleaning in Gozo.

A fee of €50.00 is being charged for each tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

10th December, 2010

WASTESERV MALTA LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Jannar, 2011, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Uffiċċju Prinċipali, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, għal:–

Avviż Nru. WSM/247/2010. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' żewġ trakkijiet bil-kaxxa bi tmien roti, bis-sewwieqa għall-*enabling works* għall-Proġett tar-Rijabilitazzjoni tal-Magħtab fil-*landfill* tal-Għallis.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull dokument tal-offerta.

Il-formoli tal-offerta u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u t-3.00 p.m.

L-10 ta' Diċembru, 2010

WASTESERV MALTA LTD

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

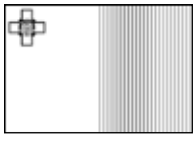
Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd, Head Office, Triq Sant'Antnin, Marsaskala MSK 9052, by not later than noon on Tuesday, 4th January, 2011, for:–

Advt. No. WSM/247/2010. Period contract for the hire of two (2) eight wheeler tipper trucks, with operators for enabling works at the Magħtab Rehabilitation Project at the Għallis landfill.

A fee of €50.00 will be charged for each tender document.

Tender forms together with any further information may be obtained from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and 3.00 p.m.

10th December, 2010



Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata biex tiġi parzjalment iffinanzjata
mill-Unjoni Ewropea
Fondi ta' Koeżjoni
Rata ta' Kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
This tender is being considered for European Union
part-financing
Cohesion Fund
Co-Financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future



AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chief Executive Officer,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010, fl-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 282/2010. Twettiq ta' diversi xogħlijiet ta' bdil ta' soqfa u tiswijiet żgħar f'fondi tal-Gvern.

Avviż Nru. 283/2010. Xogħlijiet ta' rinovar fil-fond 58, Triq Isouard, Marsa u 130, Triq San Ġwann, Bormla.

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday 17th December, 2010 for:-

Advt. No. 282/2010. Execution of various roof replacement and minor repair works in Government tenements.

Advt. No. 283/2010. Refurbishment works at premises 58, Triq Isouard, Marsa and 130, Triq San Ġwann, Bormla.

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

L-Awtorità tirriserva d-dritt li tirrifjuta kull offerta anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-10 ta' Diċembru, 2010

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chief Executive Officer*, Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa tal-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Jannar, 2011.

*Avviż Nru. 262/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 22, Level 1, taħt Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €22,300.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 263/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 27, Level 1, taħt Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €13,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 264/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 28, Level 1, taħt Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €12,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 265/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 32, Level 1, taħt Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €13,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 266/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 34, Level 1, taħt Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €16,200.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 267/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 35, Level 1, taħt Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €16,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 268/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 38, Level 1, taħt Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €17,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 269/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 40, Level 1, taħt Binja Skorba, l-Imġarr, Triq il-Karamelli. Offerti taħt €18,300.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 270/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 6, taħt Binja Msierah, Mtarfa, Triq l-Imtarfa. Offerti taħt €28,300.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Forms of tenders may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of €25 for each tender document.

The Housing Authority reserves the right to refuse any tender, even the most advantageous.

10th December, 2010

HOUSING AUTHORITY

The Chief Executive Officer, Housing Authority notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by 10.00 a.m. on Friday, 7th January, 2011.

*Advt No. 262/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 22, Level 1, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €22,300.00 will not be considered.

*Advt No. 263/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 27, Level 1, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €13,100.00 will not be considered.

*Advt No. 264/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 28, Level 1, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €12,200.00 will not be considered.

*Advt No. 265/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 32, Level 1, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €13,200.00 will not be considered.

*Advt No. 266/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 34, Level 1, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €16,200.00 will not be considered.

*Advt No. 267/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 35, Level 1, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €16,800.00 will not be considered.

*Advt No. 268/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 38, Level 1, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €17,800.00 will not be considered.

*Advt No. 269/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 40, Level 1, underlying Binja Skorba, Mġarr, Triq il-Karamelli. Offers below €18,300.00 will not be considered.

*Advt No. 270/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 6, underlying Binja Msierah, Mtarfa, Triq L-Imtarfa. Offers below €28,300.00 will not be considered.

*Avviż Nru. 271/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 7, taħt Binja Msierah, Mtarfa, Triq l-Imtarfa. Offerti taħt €17,600.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 272/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 14, taħt Binja Msierah, Mtarfa, Triq l-Imtarfa. Offerti taħt €36,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 273/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 2, taħt Mais. 1 – 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 274/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 5, taħt Mais. 1 – 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 275/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 9, taħt Mais. 1 – 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,300.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 276/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 11, taħt Mais. 1 – 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 277/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 14, taħt Mais. 1 – 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,400.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 278/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 29, taħt Mais. 1 – 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,700.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 279/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 33, taħt Mais. 1 – 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €16,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 280/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 35, taħt Mais. 1 – 24, Sit F, Pembroke, Triq Normandija. Offerti taħt €12,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 281/2010. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1, fuq plot 9, Żurrieq, Triq Vjal L-Indipendenza. Offerti taħt €61,300.00 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju.

L-10 ta' Diċembru, 2010

*Advt No. 271/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 7, underlying Binja Msierah, Mtarfa, Triq L-Imtarfa. Offers below €17,600.00 will not be considered.

*Advt No. 272/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 14, underlying Binja Msierah, Mtarfa, Triq L-Imtarfa. Offers below €36,800.00 will not be considered.

*Advt No. 273/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 2, underlying Mais. 1 – 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,500.00 will not be considered.

*Advt No. 274/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 5, underlying Mais. 1 – 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,500.00 will not be considered.

*Advt No. 275/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 9, underlying Mais. 1 – 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,300.00 will not be considered.

*Advt No. 276/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 11, underlying Mais. 1 – 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,500.00 will not be considered.

*Advt No. 277/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 14, underlying Mais. 1 – 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,400.00 will not be considered.

*Advt No. 278/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 29, underlying Mais. 1 – 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,700.00 will not be considered.

*Advt No. 279/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 33, underlying Mais. 1 – 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €16,800.00 will not be considered.

*Advt No. 280/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 35, underlying Mais. 1 – 24, Site F, Pembroke, Triq Normandija. Offers below €12,800.00 will not be considered.

*Advt No. 281/2010. Sale 'tale quale' of Garage No. 1, on plot 9, Żurrieq, Triq Vjal L-Indipendenza. Offers below €61,300.00 will not be considered.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

10th December, 2010

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

MITA tistieden lill-Operaturi Ekonomiċi biex jissottomettu l-offerti tagħhom għall-provvista u installazzjoni ta' għamara għad-*data centre* l-ġdid tagħha.

Offerti magħluqin għal 'Provvista u Installazzjoni ta' Għamara għad-*Data Centre* l-Ġdid Tagħha' jintlaqgħu sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Erbgħa, id-19 ta' Jannar 2011 fil-kaxxa tal-offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel mingħajr ħlas minn fuq is-sit tal-MITA (http://www.mita.gov.mt/tenders).

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b'*email* mibgħuta lil T13810.mita@gov.mt għal-ħlas ta' €35.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-*Sourcing and Vendor Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* lil (svmd.mita@gov.mt).

L-10 ta' Diċembru, 2010

MALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:-

MITA invites interested bidders to submit their proposals for the supply and installation of office furniture for MITA new data centre.

Sealed tenders for the 'Supply and Installation of Office Furniture for MITA New Data Centre' will be received in the tender box at Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, up till noon (Central European Time) on Wednesday, 19th January 2011.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website on (http://www.mita.gov.mt/tenders).

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to T13810.mita@gov.mt for a fee of €35.

For further information one can contact the Sourcing and Vendor Management Department on telephone number 2123 4710 or by email to (svmd.mita@gov.mt).

10th December, 2010

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA
TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

MITA tistieden lil Operaturi Ekonomiċi biex jissottomettu l-offerti tagħhom għal Servizzi Tekniċi fuq l-infrastruttura.

Offerti magħluqin għal *"Technical Services on LAN infrastructure"* jintlaqgħu sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tat-Tnejn 20 ta' Diċembru 2010 fil-Kaxxa tal-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITA http://www.mita.gov.mt/tenders.

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b'*email* mibgħuta lil Q14610.mita@gov.mt għall-ħlas ta' €35.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-*Sourcing and Vendor Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* lil svmd.mita@gov.mt

L-10 ta' Diċembru, 2010

MALTA INFORMATION
TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:-

MITA invites interested bidders to submit their proposals for technical services on the LAN infrastructure.

Sealed tenders for Technical Services on LAN infrastructure will be received in the tender box at Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, up till noon (Central European Time) on Monday 20th December 2010.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website on http://www.mita.gov.mt/tenders.

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to Q14610.mita@gov.mt for a fee of €35.

For further information, one can contact the Sourcing and Vendor Management Department on telephone number 2123 4710 or email svmd.mita@gov.mt.

10th December, 2010

L-AĠENZIJA TAT-TEKNOLOĠIJA TAL-INFORMATIKA TA' MALTA

Il-Kap Eżekuttiv tal-MITA jgħarraf illi:-

MITA tinħtieġ servizzi ta' konsulenza professjonali fuq is-settur tal-edukazzjoni u t-taħriġ relatat mal-informatika, komunikazzjoni u teknoloġija nazzjonali u internazzjonali.

Offerti magħluqin għal "Servizzi ta' konsulenza professjonali fuq is-settur tal-edukazzjoni u t-taħrig relatat mal-informatika, komunikazzjoni u teknoloġija nazzjonali kif ukoll internazzjonali" jintlaqgħu sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tat-Tlieta, il-21 ta' Diċembru 2010 fil-Kaxxa tal-Offerti li tinsab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITA (http://www.mita.gov.mt/tenders).

Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba b'*email* mibgħuta lil Q12510.mita@gov.mt għall-ħlas ta' €35.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-*Sourcing and Vendor Management* permezz tat-telefon 2123 4710, jew b'*email* mibgħuta kif diġa msemmi.

L-10 ta' Diċembru, 2010

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AGENCY

The Chief Executive Officer of MITA notifies that:-

MITA needs to procure Consultancy Services on the national and international ICT Education and Training Sector.

Sealed tenders for the "Consultancy services on the national and international ICT education and training sector" will be received in the tender box at Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, up till noon (Central European Time) on Tuesday, 21st December 2010.

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITA website on (http://www.mita.gov.mt/tenders).

A hard copy of the same document may be obtained by an e-mail request to Q12510.mita@gov.mt for a fee of €35.

Further information, may be obtained from the Sourcing and Vendor Management Department on telephone number 2123 4710 or the above-mentioned email.

10th December, 2010

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Diċembru, 2010, jilqa' offerti li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat lill-mittent u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, Kampus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032, minn partijiet interessati għal:-

Avviż Nru. MCAST T. 16/10. Provvediment ta' servizzi ta' sigurtà għall-postijiet tal-MCAST.

Kopja tad-dokument tal-offerta tista' tinġabar fuq ħlas ta' €35 mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Kampus Prinċipali tal-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032 Tel: 2398 7100, *Fax:* 2398 7316, www.mcast.edu.mt mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar u s-2.00 p.m. u l-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

L-10 ta' Diċembru, 2010

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tenders should be placed in the pre-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Administration Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032, up to 2.00 p.m. of Monday, 20th December, 2010, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 16/10. Provision of security services to MCAST sites.

A fee of €35 is to be paid for each copy of tender document which may be collected from the Accounts Department at the MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032 Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316, www.mcast.edu.mt from Monday to Friday between 8.30 a.m. and noon and 2.00 p.m. and 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

10th December, 2010

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Sejħa għall-Kreattività - Arti Pubblika fit-Toroq ta' Għawdex

Il-Ministeru għal Għawdex qed iniedi sejħa li l-iskop tagħha hu li tiżdied l-arti pubblika f'Għawdex. Permezz ta' din is-sejħa, il-Ministeru għal Għawdex għandu l-intenzjoni li jagħżel numru ta' bozzetti ta' xogħlijiet artistiċi li jistgħu jiġu kkummissjonati biex isiru fuq skala kbira u jitpoġġew f'diversi postijiet pubbliċi f'Għawdex.

Proposti taħt din l-iskema jintlaqgħu bejn it-Tnejn, il-21 u l-Ġimgħa, il-25 ta' Frar, 2011.

Iktar informazzjoni tinkiseb mis-sit elettroniku www.eco-gozo.com jew mid-Dipartiment għal Eko-Għawdex u Żvilupp Reġjonali fuq tel 2215 6311.

L-10 ta' Diċembru, 2010

MINISTRY FOR GOZO

Call for Creativity - Public Art in the Streets of Gozo

The Ministry for Gozo is launching a call for proposals intended to increase public art in Gozo. Through this call, the Ministry for Gozo intends to select a number of sculpture maquettes (bozzetti) which could then be commissioned to be produced on a large scale and placed in various public places in Gozo.

Proposals under this scheme will be accepted between Monday 21st and Friday 25th February, 2011.

More information may be obtained from www.eco-gozo.com or from the Eco-Gozo Regional Development Department on tel 2215 6311.

10th December, 2010

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U AFFARIJIET RURALI

Id-Dipartiment għad-Disinn ta' Proġetti u Implimentazzjoni, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010 fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Dipartiment tal-*Financial Management,* il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 180/2010. Xogħlijiet ta' toroq fiċ-Ċentru tal-Afforestazzjoni u tal-Viżitaturi f'Xrob l-Għaġin, limiti ta' Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' €20 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management,* Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement* tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Tel. 2299 7567).

L-10 ta' Diċembru, 2010

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

The Project Design and Engineering Department notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 17th December, 2010 for:-

Advt. No. 180/2010. Road works at the Afforestation and Visitor's Centre at Xrob l-Għaġin, limits of Marsaxlokk.

A fee of €20 is to be charged for the procurement of each tender document.

Relevant documents may be obtained against payment of the indicated fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Tel. 2299 7567).

10th December, 2010

Din l-offerta hija ko-finanzjata minn għotja ta' fondi mill-Iżlanda, Liechtenstein u n-Norveġja
taħt il-Mekkaniżmu Finanzjarju taż-Żona Ekonomika Ewropea
u l-Mekkaniżmu Finanzjarju tan-Norveġja
This tender is supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway
through the EEA Financial Mechanism
and the Norwegian Financial Mechanism

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Id-Direttorat tal-Affarijiet tal-UE jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2010 fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Dipartiment tal-*Financial Management,* il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 179/2010. *Interim Evaluation of the European Fisheries Fund 2007-2013*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management,* Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement* tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Tel. 2299 7567).

L-10 ta' Diċembru, 2010

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The EU Affairs Directorate notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th December, 2010 for:-

Advt. No. 179/2010. Interim Evaluation of the European Fisheries Fund 2007-2013.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Relevant documents may be obtained against payment of the indicated fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Tel. 2299 7567).

10th December, 2010

Programm Operattiv tas-Sajd 2007-2013
Proġett parzjalment iffinanzjat mill-Unjoni Ewropea
Fond tas-Sajd Ewropew (FSE)
Rata ta' Ko-finanzjament: 75% Fondi UE; 25% Fondi Nazzjonali
Ninvestu f'sajd sostenibbli

Fisheries Operational Programme 2007-2013
Project part-financed by the European Union
European Fisheries Fund (EFF)
Co-financing rate: 75% EU Funds; 25% National Funds
Investing in sustainable fisheries

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI
U AFFARIJIET RURALI

Il-P.A.R.K. Unit jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2010 fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Dipartiment tal-*Financial Management,* il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 58/2010. Provvista u konsenja ta' siġar għall-Magħtab.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

MINISTRY FOR RESOURCES
AND RURAL AFFAIRS

The P.A.R.K. Unit notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th December, 2010 for:-

Quot. No. 58/2010. Supply and delivery of trees for Magħtab.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Diċembru, 2010 fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, Dipartiment tal-*Financial Management,* il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 57/2010. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *photographic prints* rigward il-kampanja tat-Tħawwil tas-Siġar 34U tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Dokumenti relattivi jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office,* Dipartiment tal-*Financial Management,* Blokk 'A', il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement* tal-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali (Tel. 2299 7567).

L-10 ta' Diċembru, 2010

MINISTERU TAL-AFFARIJIET BARRANIN

Il-Ministeru tal-Affarijiet Barranin jilqa' kwotazzjonijiet mingħand min hu interessat għall-*catering* għall-avveniment ta' kull sena tal-Iskambju ta' Awguri għas-Sena l-Ġdida mal-Korp Diplomatiku.

Il-kwotazzjonijiet magħluqin għall-avveniment imsemmi jintlaqgħu fil-kaxxa tal-offerti fil-Ministeru tal-Affarijjiet Barranin, 'Allied House', ir-Raba' Sular, Triq San Pawl, Valletta, sa nofsinhar (Ħin Ċentrali Ewropew) tal-Ġimgħa, l-24 ta' Diċembru, 2010.

Lista ta' speċifikazzjonijiet rigward dan l-avveniment tista' tinkiseb fuq talba permezz ta' *email* lid-Direttorat tal-*Management* Finanzjarju fuq (dfm.mfa@gov.mt).

L-10 ta' Diċembru, 2010

MINISTERU TAL-EDUKAZZJONI, XOGĦOL U L-FAMILJA

Id-Direttur (Servizzi Korporattivi) fi ħdan il-Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja jgħarraf illi sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-7 ta' Jannar 2011, fil-kaxxa tal-offerti tad-Direttorat, li tinsab fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja, 106, Triq Melita, Valletta, jintlaqgħu dokumenti tal-offerta mmarkati "Kiri ta' tliet (3) *high volume Network Printers* għal perjodu ta' ħames snin - Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali - Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja" għal:-

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Department of Financial Management, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 21st December, 2010 for:-

Quot. No. 57/2010. Period contract for the provision of photographic prints in connection with the 34U Tree Planting Campaign of the Ministry for Resources and Rural Affairs.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Relevant documents may be obtained against payment of the indicated fee from the Cash Office, Department of Financial Management, Block 'A', Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Contracts and Procurement Section of the Ministry for Resources and Rural Affairs (Tel. 2299 7567).

10th December, 2010

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

The Ministry of Foreign Affairs invites interested bidders to submit their quotations for the catering of the annual event of the Exchange of New Year Greetings with the Diplomatic Corps.

Sealed quotations for the said event will be received in the tender box at the Ministry of Foreign Affairs, 'Allied House', 4th Floor, Triq San Pawl, Valletta up till noon (Central European Time) on Friday, 24th December 2010.

A list of specifications regarding this event may be obtained by a request via email to the Financial Management Directorate at (dfm.mfa@gov.mt).

10th December, 2010

MINISTRY OF EDUCATION, EMPLOYMENT AND THE FAMILY

The Director (Corporate Services) within the Ministry of Education, Employment and the Family notifies that sealed tender documents, marked "Leasing of three (3) high volume Network Printers for a 5 year period - Department of Social Security - Ministry of Education, Employment and the Family" will be received in the tender box of the Directorate, situated at the Contracts and Procurement Section, Directorate of Corporate Services, Ministry of Education, Employment and the Family, 106, Triq Melita, Valletta, by 10.00 a.m. of Thursday, 7th January 2011.

Avviż Nru. 09/2010. Kiri ta' tliet (3) *high volume Network Printers* għal perjodu ta' ħames snin - Dipartiment tas-Sigurtà Soċjali - Ministeru tal-Edukazzjoni, Xogħol u l-Familja.

Id-dokumenti tal-offerta jistgħu jinkisbu mit-Taqsima tal-*Accounts*, Direttorat tas-Servizzi Korporattivi, 19, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet tal-uffiċċju fuq ħlas ta' €50.

L-10 ta' Diċembru, 2010

SPTAR MATER DEI

Iċ-*Chief Executive Officer* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-12 ta' Jannar, 2011, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PD72/10. Provvediment ta' servizzi mikrobijoloġiċi għall-*Pharmacy Reconstitution Unit,* Sptar Mater Dei.

Avviż Nru. PD73/10. Bejgħ ta' ċomb.

Avviż Nru. PD74/10. Provvista ta' *adhesive drapes*.

Avviż Nru. PD75/10. Provvista ta' *adhesive drapes (universal drape sets)*.

Formoli tal-offerti u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Purchasing Department*, *Management Offices,* Sptar Mater Dei, l-Imsida, mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.00 a.m. u n-12.30 p.m.

L-10 ta' Diċembru, 2010

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010, fil-Kaxxa l-Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 1903. *Alcohol Ethyl 96%*.
Kwot. PFI Nru. 1904. *Caspofungin 50mg vials*.
Kwot. PFI Nru. 1905. *BSA G4/0 on 16mm curved cutting*.
Kwot. PFI Nru. 1906. *Tubes Endotracheal plain sz 6.5*.
Kwot. PFI Nru. 1907. *Paediatric lock screws*.
Kwot. PFI Nru. 1908. *Natural surfactant*.

Advt. 09/2010. Leasing of three (3) high volume Network Printers for a 5 year period - Department of Social Security - Ministry of Education, Employment and the Family.

Tender documents may be collected from the Accounts Section, Directorate of Corporate Services, 19, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, during office hours against a fee of €50.

10th December, 2010

MATER DEI HOSPITAL

The Chief Executive Officer notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 12th January, 2011, for:-

Advt. No. PD72/10. Supply of microbiological services for the Pharmacy Reconstitution Unit, Mater Dei Hospital.

Advt. No. PD73/10. Sale of lead.

Advt. No. PD74/10. Supply of adhesive drapes.

Advt. No. PD75/10. Supply of adhesive drapes (universal drape sets).

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may by obtained from the Purchasing Department, Management Offices, Mater Dei Hospital, Msida, from Monday to Friday between 8.00 a.m. and 12.30 p.m.

10th December, 2010

GOVERNMENT HEALTH
PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. on Friday, 17th December, 2010, for:-

Quot. PFI No. 1903. Alcohol Ethyl 96%.
Quot. PFI No. 1904. Caspofungin 50mg vials.
Quot. PFI No. 1905. BSA G4/0 on 16mm curved cutting.
Quot. PFI No. 1906. Tubes Endotracheal plain sz 6.5.
Quot. PFI No. 1907. Paediatric lock screws.
Quot. PFI No. 1908. Natural surfactant.

Kwot. PFI Nru. 1909. *Hypermegalovirus immunoglobulin injectios*.

Kwot. PFI Nru. 1911. *De Bakey Forceps total length 240mm*.

Kwot. PFI Nru. 1912. *De Bakey Forceps total length 200mm*.

Kwot. PFI Nru. 1913. *Microscope covers*.

Kwot. PFI Nru. 1914. *Plasma Transfer packs*.

Kwot. PFI Nru. 1915. *Needles for Ovarian Drilling*.

Kwot. PFI Nru. 1916. *Insulin Neutral Solution Short Acting vials*.

Kwot. PFI Nru. 1917. *Coupling Screw for DHS/DCS*.

Kwot. PFI Nru. 1918. *Hepatitis B vaccine adult*.

Kwot. PFI Nru. 1919. *MMR vaccine*.

Kwot. PFI Nru. 1920. *Diphtheria/tetanus/polio vaccine adult*.

Kwot. PFI Nru. 1921. *02 cells for respironic for CPAP machines*.

Kwot. PFI Nru. 1922. *Vitamin A capsules/tablets*.

Kwot. PFI Nru. 1923. *MCT oil*.

Kwot. PFI Nru. 1924. *Human immunoglobulin IM injections*.

Kwot. PFI Nru. 1925. *Thiamine HCl 50mg tablets*.

Kwot. PFI Nru. 1926. *Sodium chloride x 10ml injections*.

Kwot. PFI Nru. 1927. *8.4% sodium bicarbonate x 200ml IV infusion*.

Kwot. PFI Nru. 1928. *8" Debakey dissecting forceps*.

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Diċembru, 2010

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamangia jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Diċembru, 2010, fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. GHPST 1160. *Implants for Pelvic Reconstruction Set*.

Avviż Nru. GHPST 1161. *Nortriptyline 25mg tabs*.

Avviż Nru. GHPST 1162. *EEA end to end Anastomosis stapler.*

Avviż Nru. GHPST 1163. *Calcium Alginate Dressings*.

Avviż Nru. GHPST 1164. *Ropinirole tabs*.

Avviż Nru. GHPST 1165. *Intracoronary Stents Drug Eluting*.

Quot. PFI No. 1909. Hypermegalovirus immunoglobulin injectios.

Quot. PFI No. 1911. De Bakey Forceps total length 240mm.

Quot. PFI No. 1912. De Bakey Forceps total length 200mm.

Quot. PFI No. 1913. Microscope covers.

Quot. PFI No. 1914. Plasma Transfer packs.

Quot. PFI No. 1915. Needles for Ovarian Drilling.

Quot. PFI No. 1916. Insulin Neutral Solution Short Acting vials.

Quot. PFI No. 1917. Coupling Screw for DHS/DCS.

Quot. PFI No. 1918. Hepatitis B vaccine adult.

Quot. PFI No. 1919. MMR vaccine.

Quot. PFI No. 1920. Diphtheria/tetanus/polio vaccine adult.

Quot. PFI No. 1921. 02 cells for respironic for CPAP machines.

Quot. PFI No. 1922. Vitamin A capsules/tablets.

Quot. PFI No. 1923. MCT oil.

Quot. PFI No. 1924. Human immunoglobulin IM injections.

Quot. PFI No. 1925. Thiamine HCl 50mg tablets.

Quot. PFI No. 1926. Sodium chloride x 10ml injections.

Quot. PFI No. 1927. 8.4% sodium bicarbonate x 200ml IV infusion.

Quot. PFI No. 1928. 8" Debakey dissecting forceps.

All the above PFI's can be downloaded from (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240).

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th December, 2010

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 27th December, 2010, for the supply of:-

Advt. No. GHPST 1160. Implants for Pelvic Reconstruction Set.

Advt. No. GHPST 1161. Nortriptyline 25mg tabs.

Advt. No. GHPST 1162. EEA end to end Anastomosis stapler.

Advt. No. GHPST 1163. Calcium Alginate Dressings.

Advt. No. GHPST 1164. Ropinirole tabs.

Advt. No. GHPST 1165. Intracoronary Stents Drug Eluting.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-10 ta' Jannar, 2011, fil-Kaxxa tal-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. GHPST 1144. *ICG Green 25mgs.*

Avviż Nru. GHPST 1145. *Nucleon Bacc 2.*

Avviż Nru. GHPST 1146. *Incenerator cartons.*

Avviż Nru. GHPST 1147. *Clinical Chemistry External Quality Asurance Scheme.*

Avviż Nru. GHPST 1148. *Reddy mix PCR mater mix.*

Avviż Nru. GHPST 1149. *Inno-Lipa CFTR kits.*

Avviż Nru. GHPST 1150. *Sterile biogel gloves, sz 7.5.*

Avviż Nru. GHPST 1151. *Plaster zinc oxide ADH tape 2.5cm.*

Avviż Nru. GHPST 1152. *Sterile disposable marking pens.*

Avviż Nru. GHPST 1153. *Laser probes for lumenis laser.*

Avviż Nru. GHPST 1154. *Steerable guidewires guiding catheter.*

Avviż Nru. GHPST 1155. *Consumables for Marquette monitors- CO2 Sensor.*

Avviż Nru. GHPST 1156. *Sterile biogel gloves, sz 7.0.*

Avviż Nru. GHPST 1157. *Percutaneous Catheter Insertion kit.*

Avviż Nru. GHPST 1158. *Trisodium Citrate Catheter lock.*

Avviż Nru. GHPST 1159. *Domperidone 30mg suppositories.*

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242).

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Gwardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Diċembru, 2010

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT* TAL-GVERN
(TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur, Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Gwardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-30 ta' Diċembru, 2010, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. GG547. *Flexible cryoprobe for bronchoscopy.*

Kwot. Nru. GG548. *Lower incisor stainless steel brackets 0.022".*

Kwot. Nru. GG549. *Strep rapid EIA test kits.*

Kwot. Nru. GG550. *Comfort sampler kits.*

Kwot. Nru. GG551. *Primers (Oligonucleotides).*

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 10th January, 2011, for the supply of:-

Advt. No. GHPST 1144. ICG Green 25mgs.

Advt. No. GHPST 1145. Nucleon Bacc 2.

Advt. No. GHPST 1146. Incenerator cartons.

Advt. No. GHPST 1147. Clinical Chemistry External Quality Asurance Scheme.

Advt. No. GHPST 1148. Reddy mix PCR mater mix.

Advt. No. GHPST 1149. Inno-Lipa CFTR kits.

Advt. No. GHPST 1150. Sterile biogel gloves, sz 7.5.

Advt. No. GHPST 1151. Plaster zinc oxide ADH tape 2.5cm.

Advt. No. GHPST 1152. Sterile disposable marking pens.

Advt. No. GHPST 1153. Laser probes for lumenis laser.

Advt. No. GHPST 1154. Steerable guidewires guiding catheter.

Advt. No. GHPST 1155. Consumables for Marquette monitors- CO2 Sensor.

Advt. No. GHPST 1156. Sterile biogel gloves, sz 7.0.

Advt. No. GHPST 1157. Percutaneous Catheter Insertion kit.

Advt. No. GHPST 1158. Trisodium Citrate Catheter lock.

Advt. No. GHPST 1159. Domperidone 30mg suppositories.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242).

Further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Gwardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

10th December, 2010

GOVERNMENT HEALTH PROCUREMENT
SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Gwardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. on Thursday, 30th December, 2010, for:-

Quot. No. GG547. Flexible cryoprobe for bronchoscopy.

Quot. No. GG548. Lower incisor stainless steel brackets 0.022".

Quot. No. GG549. Strep rapid EIA test kits.

Quot. No. GG550. Comfort sampler kits.

Quot. No. GG551. Primers (Oligonucleotides).

Kwot. Nru. GG552. *QC and reverse grouping reagents*.
Kwot. Nru. GG553. *Anti-D Typing*.
Kwot. Nru. GG554. *Salmonella Chromogenic Agar.*
Kwot. Nru. GG555. *Haemophilus influenzae agglutinating sera*.
Kwot. Nru. GG556. *Craniotomy and bone surgery items*.
Kwot. Nru. GG557. *Plated scarpel blade handle No. 6*.

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241).

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u l-kundizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Gwardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-10 ta' Diċembru, 2010

Quot. No. GG552. QC and reverse grouping reagents.
Quot. No. GG553. Anti-D Typing.
Quot. No. GG554. Salmonella Chromogenic Agar.
Quot. No. GG555. Haemophilus influenzae agglutinating sera.
Quot. No. GG556. Craniotomy and bone surgery items.
Quot. No. GG557. Plated scarpel blade handle No. 6.

All quotations listed above can be downloaded from: (http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241).

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Gwardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

10th December, 2010

MINISTERU GĦALL-INFRASTRUTTURA, TRASPORT U KOMUNIKAZZJONI

Il-Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. (Ħin ta' Malta) ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2010, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. MITC 554/2010. Xogħlijiet ta' trinek biex jinbidel il-post tal-*cables* tal-Go f'Xatt ir-Riżq, il-Birgu.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru 2010.

Kopja tad-dokument tal-offerta tista' titniżżel mill-*website:* (www.mitc.gov.mt)

Il-proposti għandhom jinxteħtu fil-kaxxa tal-offerti li tinsab fil-Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni, 111, Palazzo Verdelin, Triq l-Arċisqof, Valletta.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

L-10 ta' Diċembru, 2010

MINISTRY FOR INFRASTRUCTURE, TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Ministry for Infrastructure, Transport and Communications notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. (Malta Time) on Friday, 17th December 2010, for:-

Advt. No. MITC 554/2010. Trenching works for the shifting of Go Cables at Xatt ir-Riżq, Vittoriosa.

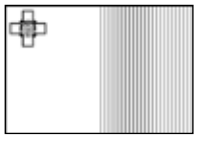
The closing date of this tender has been extended from Friday, 10th December 2010.

A copy of the tender document can be downloaded from the website: (www.mitc.gov.mt).

Proposals are to be deposited in the tender box located at the Ministry for Infrastructure, Transport and Communications, 111, Palazzo Verdelin, Triq l-Arċisqof, Valletta.

Late submissions will not be considered.

10th December, 2010



Programm Operattiv I – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għal Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Sejħa parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' Kofinanzjament: 85% Fondi UE; 15% Fondi Nazzjonali
Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programme I – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Call part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-Financing rate: 85% EU Funds; 15% National Funds
Investing in your future



KUNSILL LOKALI ATTARD

Il-Kunsill Lokali Attard jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, il-21 ta' Jannar 2011 jintlaqgħu offerti magħluqin għas-servizzi li ġejjin:-

Avviż Nru. ALC06/10. Kisi mill-ġdid ta' Triq il-Linja, Ġanni Portelli, Għenba u parti minn Triq Birkirkara taħt l-iSkema *Public Private Partnership*.

Għandu jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. ALC07/10. Ġbir ta' skart domestiku mħallat.

Għandu jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. ALC08/10. Ġbir ta' skart goff.

Għandu jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. ALC09/10. Żamma u manutenzjoni ta' *parks,* ġonna u *soft areas*.

Għandu jitħallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. ALC10/10. Tindif u tneħħija ta' materjal minn toroq mhux urbani.

Għandu jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Id-dokumenti relattivi jinkisbu mill-uffiċċju tal-Kunsill bejn it-8.00 a.m. u l-4.15 p.m. fuq ħlas kif indikat hawn fuq.

L-offerti jinfetħu minnufih wara l-ħin u d-data tal-għeluq.

L-10 ta' Diċembru, 2010

KUNSILL LOKALI TAX-XEWKIJA

Il-Kunsill Lokali tax-Xewkija jgħarraf illi san-12.30 p.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-28 ta' Jannar, 2011 jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru 2011-01. Tindif u manutenzjoni ta' latrina pubblika fi Triq Ħamrija, ix-Xewkija.

Kopji tal-kuntratt jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kunsill għall-ħlas ta' €75 għal kull dokument. L-offerti jinfetħu quddiem il-pubbliku mad-data u l-ħin tal-għeluq.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

L-10 ta' Diċembru, 2010

ATTARD LOCAL COUNCIL

The Attard Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Friday, 21st January 2011, for the following services:-

Advt. No. ALC06/10. Resurfacing of Triq il-Linja, Ġanni Portelli, Għenba and part of Birkirkara Road under the Public Private Partnership Programme.

A fee of €150.00 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. ALC07/10. Collection of mixed household waste.

A fee of €100.00 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. ALC08/10. Collection of bulky refuse.

A fee of €50.00 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. ALC09/10. Upkeep and maintenance of parks, gardens and soft areas.

A fee of €70.00 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. ALC10/10. Cleaning and clearing of surfaced non-urban roads.

A fee of €60.00 is to be paid for each copy of tender document.

The relative forms can be obtained from the Council's offices between 8.00 a.m. and 4.15 p.m. against a payment as indicated above.

Tenders will be opened immediately after the closing date and time.

10th December, 2010

XEWKIJA LOCAL COUNCIL

The Xewkija Local Council notifies that sealed tenders will be received up to 12.30 p.m. of Friday, 28th January, 2011 for:-

Advt. No. 2011-01. Cleaning and maintenance of public convenience at Triq Ħamrija, Xewkija

Copies of tenders are available from the Local Council Office for the fee of €75 for each document. The tenders will be opened in public at the time of the closing date.

The Council reserves the right to refuse any tender, even the best offer.

10th December, 2010

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

2055

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM'AWLA fl-1 ta' Novembru 2010 fuq rikors ta' Martin Degabriele ġie ffissat il-jum tal-Ħamis, 20 ta' Jannar, 2011 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tal-14 ta' Ottubru, 2004 li għandu jsir fl-ewwel sular ta' dawn il-Qrati tal-Ġustizzja, Triq ir-Repubblika, Valletta tal-fond hawn taħt deskritt.

Il-fond bin-numru mija u erbgħa u tletin (134), magħruf bħala "The Orchids", f'Triq is-Sultana, Paola, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' €111.81 stmat li jiswa €222,222.22.

L-imsemmi fond huwa proprjetà ta' Carmel Zahra.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Joseph Jaccarini fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fit-18 ta' Awwissu, 2005.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 6 ta' Diċembru 2010.

SAVIOUR AQUILINA, B.A. (HONS), M.A.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 1st November 2010 on the application of Martin Degabriele, Thursday, 20th January, 2011 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 14th October, 2004 to be held in the in the first floor of these Law Courts, Republic Street, Valletta of the following property.

Tenement number 134, known as "The Orchids", Queen Street, Paola, as being subject to the annual and perpetual ground rent of €111.81 valued at €222,222.22.

The said tenement is the property of Carmel Zahra.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn by AIC Joseph Jaccarini on 18th August, 2005.

Registry of the Superior Courts, this 6th December 2010.

SAVIOUR AQUILINA, B.A. (HONS), M.A.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2056

B'digriet tal-24 ta' Settembru 2010, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fl-24 ta' Settembru 2010, fuq talba tal-Avukat Dottor Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D. noe, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-konvenuta SARL.DAK IMP-EXP fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 949/2010 RCP, fl-ismijiet Avukat Dottor Luigi A. Sansone LL.B. (Hons), LL.D. noe vs Kuraturi Deputati et u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fit-22 ta' Settembru 2010, fil-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Avukat Dottor Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D.,

By means of a decree of the 24th September 2010, the First Hall Civil Court ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 24th September 2010, following a request of Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D. noe, it was ordered that deputy curators be chosen to represent the defendant SARL. DAK IMP-EXP in the records of the Sworn Application number 949/2010 RCP, in the names Dr Luigi A. Sansone LL.B. (Hons), LL.D. noe vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application filed on 22nd September 2010, in the First Hall Civil Court, in the names Advocate Dr Luigi A. Sansone LL.B. (Hons), LL.D., holder of identity

detentur tal-karta tal-identità numru 258269 ittra "M", bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., ta' 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Repubblika tal-Korea vs (1) kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil FIRST WAY (ASIA) LIMITED, entità estera b'indirizz mhux magħruf fid-data tal-preżentazzjoni ta' dan l-att ġudizzjarju u (2) kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil SARL.DAK IMP-EXP, entità estera b'indikazzjoni ta' indirizz ta' "COPERATIF 20 AOUT LOT No, 181 OUELED MOUSSA, BOUMERDES", fl-Alġerija, ir-rikorrenti Avukat Dottor Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D. noe, talab li għar-raġunijiet hemmhekk premessi u sostanzjalment stante ksur ta' jeddijiet dwar proprjetà intellettwali (trademarks Komunitarji bin-numru ta' reġistrazzjoni 001877901 u 000506881 rispettivament) din l-Onorabbli Qorti:

(1) tiddikjara li l-oġġetti konsistenti f'mobile phone chargers u materjal ta' ppakkettjar relattiv, kif ukoll mobile phone covers, li kollha għandhom fuqhom trademarks "SAMSUNG" u jinsabu preżentement miżmuma taħt l-awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien sab li l-container HCIU 8023684 kien jikkontjeni l-imsemmija oġġetti, jikkontravvjenu d-drittijiet ta' proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi stante li oġġetti falsifikati;

(2) tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l hinn mill-kanali tal-kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistruġġi dawk l-oġġetti, f'kull każ mingħajr ebda kumpens lil, u għas-spejjeż tal-konvenuti;

(3) tieħu, jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jieħu dwar dawk l-oġġetti, kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad lill-konvenuti mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni;

(4) tordna li l-konvenuti għandhom ibatu l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi, inklużi dawk tat-trasport tal-imsemmija oġġetti għall-ħażna qabel id-distruzzjoni eventwali tagħhom, tal-ħażna stess, tat-trasport mil-lok tal-ħażna sal-lok tal-eventwali distruzzjoni, u tad-distruzzjoni stess.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti li jibqgħu minn issa inġunti għas-subizzjoni tagħhom.

Lista ta' xhieda.

Elenku ta' Dokumenti.

Attur: Avukat Dottor Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D., detentur tal-karta tal-identità numru 258269

card number 258269 letter 'M' as special mandatary of the foreign partnership SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., of 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea vs (1) deputy curators to represent FIRST WAY (ASIA) LIMITED, a foreign entity with an unknown address on the date of presentation of this judicial act, and (2) deputy curators to represent SARL.DAK IMP-EXP, a foreign entity with an indication of an address of "COPERATIF 20 AOUT LOT No, 181 OUELED MOUSSA, BOUMERDES", in Algeria, the applicant Advocate Dr Luigi A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D. noe, asked that for the reasons therein premised and substantially on the basis of breach of intellectual property rights (Community trademarks registration numbers 001877901 and 000506881 respectively) this Honourable Court should:

1. declare that the objects consisting of mobile phone chargers and relative packaging material, as well as mobile phone covers, all bearing "SAMSUNG" trademarks and which are presently held under the authority of the Comptroller of Customs after he found that the container HCIU 8023684 contained the said objects, contravene the intellectual property rights of the plaintiff partnership since they are counterfeit objects;

2. order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the channels of commerce as to preclude any damage to the plaintiff company or order the Comptroller of Customs to destroy those objects, in any case without any compensation to, and at the expense of the defendants;

3. take, or order the Comptroller of Customs to take regarding those objects any other measure which shall have the effect of effectively depriving the defendants of the economic benefits of the transaction;

4. order that the defendants are to bear all the costs in connection with the measures ordered in terms of the second and third plaintiff prayers, including those for the transport of the mentioned products for storage prior to their eventual destruction, for the storage itself, for the transport from the storage place to the place of eventual destruction, and of the destruction itself.

With costs against the defendants who are summoned as from now with reference to their oath.

List of witnesses.

List of Documents.

Plaintiff: Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons), LL.D., holder of identity card number 258269 letter 'M' as

ittra "M", bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., ta' 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Repubblika tal-Korea – 84, Triq Melita, Valletta, VLT 1120.

Konvenuti: (1) kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil FIRST WAY (ASIA) LIMITED, entità estera b'indirizz mhux magħruf fid-data tal-preżentazzjoni ta' dan l-att ġudizzjarju – Il-Qorti, Valletta (żewġ kopji); u

(2) kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil SARL. DAK IMP-EXP, entità estera b'indikazzjoni ta' indirizz ta' "COPERATIF 20 AOUT LOT No, 181 OUELED MOUSSA, BOUMERDES", fl-Alġerija – Il-Qorti, Valletta (żewġ kopji).

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuratur tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Onor. Imħallef Giannino Caruana Demajo, LL.D.

Illum 24 ta' Settembru 2010.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 7 ta' Diċembru 2010.

AVV. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

special mandatary of the foreign partnership SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., of 416, Maetan-dong, Yeongtong-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, Republic of Korea – 84, Melita Street, Valletta, VLT 1120.

Defendant: (1) deputy curators to represent FIRST WAY (ASIA) LIMITED, a foreign entity with an unknown address on the date of presentation of this judicial act – Courts of Justice, Valletta (two copies); and,

(2) deputy curators to represent SARL.DAK IMP-EXP, a foreign entity with an indication of an address of "COPERATIF 20 AOUT LOT No, 181 OUELED MOUSSA, BOUMERDES", in Algeria – Courts of Justice, Valletta (two copies).

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a note to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr Justice Giannino Caruana Demajo, LL.D.

Today 24th September, 2010.

Registry of the Superior Courts, today 7th December, 2010.

ADV. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2057

B'digriet mogħti mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX), ĠURISDIZZJONI SUPERJURI, SEZZJONI ĠENERALI, fil-11 ta' Novembru 2010 fuq rikors ta' Dominic Department Stores Ltd. fl-atti tas-subbasta numru 35/2010 fl-ismijiet Dominic Department Stores Ltd. vs Anthony Muscat, ġie ffissat il-jum tat-Tnejn 7 ta' Frar 2011 fl-10.30 a.m. u sakemm tiġi aġġudikata l-ogħla offerta pubblika għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, Victoria, Għawdex tal-mobbli hawn taħt deskritti:

By decree given by the COURT OF MAGISTRATES (GOZO) SUPERIOR JURISDICTION, GENERAL SECTION, on the 11th November 2010 on the application of Dominic Department Stores Ltd. in the records of judicial sale by auction number 35/2010 in names Dominic Department Stores Ltd. vs Anthony Muscat, Monday 7th February 2011 at 10.30 a.m. and till the highest bid is adjudicated, has been set for the SALE BY AUCTION to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo, of the following items:

1. Vetrina ta' kulur kannella
2. Mera bil-gwarnić kulur dehbi
3. Sufan tad-drap kulur aħdar ċar
4. Żewġ pultruni tad-drap kulur aħdar ċar
5. Mejda tal-kafé bil-wiċċ tal-ħġieġ
6. Arloġġ grandfather tal-kawba
7. Wall unit tal-kawba
8. Sufan tat-tlieta u sufan ta' tnejn, griż
9. Sodda ta' tnejn
10. Gradenza bil-mera b'erba' kxaxen tal-kawba
11. Żewġ komodini tal-kawba
12. Arloġġ Quartz

Dawn il-mobbli nqabdu mill-poter ta' Anthony Muscat (K.I.: 44364G) fl-atti tal-Mandat ta' Qbid numru 217/2010 (AE).

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex),
Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali.

Illum 3 ta' Diċembru 2010.

ANTHONY MIZZI
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

1. A brown showcase
2. A framed gold mirror
3. A light green sofa
4. Two light green divans
5. A glass toped coffee table
6. An oak grandfather clock
7. An oak wall unit
8. A grey 3-seater sofa and a 2-seater sofa
9. One double-bed
10. An oak chest of four drawers and mirror
11. Two oak bedside tables
12. A Quartz clock

These items have been seized from the possession of Anthony Muscat (I.D.: 44364G) in the Warrant of Seizure number 217/2010 (AE).

Registry of the Courts of Magistrate (Gozo),
Superior Jurisdiction, General Section.

This 3rd December 2010.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

2058

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tat-22 ta' Ottubru 2010, ġiet ordnata l-publikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Vodafone Malta Limited (C10865) ta' Vodafone House, Imsida Valley Road, Birkirkara, ippreżentaw Talba fit-30 ta' Ġunju 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Gejtu Xerri (K.I. 215567M) ta' 7A, Triq Dwardu, Bormla, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €689.08 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 967/10KPS) hija differita għat-13 ta' Jannar 2011 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 9 ta' Diċembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 22nd October 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited (C10865) of Vodafone House, Imsida Valley Road, Birkirkara, filed a Claim on the 30th June 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Gejtu Xerri (I.D. 215567M) of 7A, Triq Dwardu, Bormla, to pay the plaintiff company the sum of €689.08 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 967/10KPS) is put off on the 13th January 2010 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th December 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2059

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-8 ta' Novembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fis-27 ta' Settembru 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Shirley Cutajar (K.I. 183572M) ta' Blk 7, Flat 5, Triq l-Imħallef Harding, Pembroke, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €467.67 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru1508/10YMS) hija differita għall-11 ta' Jannar 2011 fin-12.30p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 9 ta' Diċembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 8th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 27th September 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Shirley Cutajar (I.D. 183572M) of Blk 7, Flat 5, Triq l-Imhallef Harding, Pembroke, to pay the plaintiff company the sum of €467.67 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1508/10YMS) is put off on the 11th January 2010 at 12.30p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th December 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2060

BILLI GIOVANNI SIVE JOHN DEBRINCAT ippreżenta rikors ġuramentat numru 110/2010 (AE) fl-ismijiet "Giovanni magħruf bħala John Debrincat -vs- Direttur tar-Reġistru Pubbliku (Għawdex)" fejn talab il-korrezzjoni tal-ATT TAT-TWELID tiegħu li jġib in-numru progressiv mitejn u tnejn u disgħin tas-sena elf disa' mija erbgħa u tletin (292/1934).

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' din il-Qorti fi żmien ħmistax (15)-il jum mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-jum li jiġi mogħti għas-smigħ tal-kawża.

Il-kawża hija appuntata għas-smigħ għal nhar it-Tnejn, 10 ta' Jannar 2011 fit-8.00 a.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali.

Illum 9 ta' Diċembru 2010

MAUREEN XUEREB
Għar-Reġistratur, Qrati u Tribunali (Għawdex)

WHEREAS GIOVANNI SIVE JOHN DEBRINCAT filed a sworn application number 110/2010 (AE) in names "Giovanni sive John Debrincat -vs- Direttur tar-Reġistru Pubbliku (Għawdex)" demanding the CORRECTION in his ACT OF BIRTH bearing number two hundred and ninety-two of the year one thousand nine hundred and thirty-four (292/1934).

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of this Court, within fifteen (15) days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

The case is set for hearing for Monday, 11th January 2011 at 8.00 a.m.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo) Superior Jurisdiction, General Section

This 9th December 2010

MAUREEN XUEREB
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

2061

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-22 ta' Novembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-13 ta' Ottubru 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Rennie Cutajar (K.I. 164190M) ta' 182, Dar Niki Cassar, Triq San Pawl, Valletta, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €1788.26 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1578/10KPS) hija differita għall-10 ta' Jannar 2011 fin-12.30p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 9 ta' Dicembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 22nd November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 13th October 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Rennie Cutajar (I.D. 164190M) of 182, Dar Niki Cassar, Triq San Pawl, Valletta, to pay the plaintiff company the sum of €1788.26 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1578/10KPS) is put off on the 10th January 2010 at 12.30p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th December 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2062

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-8 ta' Novembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-30 ta' Settembru 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Nuno Frederico Goncalves (K.I. 51563A) ta' 49, Flat 3, Triq L Graham, Sliema, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €600.68 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1518/10YMS) hija differita għall-11 ta' Jannar 2011 fin-12.30p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 9 ta' Diċembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of the 8th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 30th September 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Nuno Frederico Goncalves (I.D. 51563A) of 49, Flat 3, Triq L Graham, Sliema, to pay the plaintiff company the sum of €600.68 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1518/10YMS) is put off on the 11th January 2010 at 12.30p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th December 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2063

B'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-8 ta' Novembru 2010, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skont l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go p.l.c. (C22334) ta' Telgħet Spencer, Marsa, MRS 1950, ippreżentaw Talba, fit-30 ta' Settembru 2010, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Paul Vella (K.I. 60533M) ta' 61, Moonflower, triq G Lebrun, Swieqi, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €264.77 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (Talba Numru 1520/10YMS) hija differita għall-11 ta' Jannar 2011 fin-12.30p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 9 ta' Diċembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By a decree of the Small Claims Tribunal of 8th November 2010, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go p.l.c. (C22334) of Spencer Hill, Marsa, MRS1950, filed a Claim on the 30th Settembru 2010 whereby they asked the Tribunal to condemn Paul Vella (I.D. 60533M) of 61, Moonflower, Triq G Lebrun, Swieqi, to pay the plaintiff company the sum of €264.77 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 1520/10YMS) is put off on the 11th January 2011 at 12.30p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 9th December 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

2064

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fis-26 ta' Novembru 2010, fuq rikors ta' MICHAEL ATTARD LIMITED ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 17 ta' Jannar, 2011 fl-għaxra ta' filgħodu (10:00 a.m.) għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-26 ta' Novembru 2010, li għandu jsir f' TRIQ L-IMDINA, QORMI tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CLAIRE ALICE PARKER.

Vettura Peugeot ta' kulur griż bin-numru ta' reġistrazzjoni ALE 912.

L-imsemmija oġġetti jinbiegħu bħalma ġew deskritti fl-atti tas-subbasta numru 40/10.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis 9 ta' Diċembru 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 26th of November 2010, on the application of MICHAEL ATTARD LIMITED, Monday, 17 January, 2011 at ten in the morning (10:00 a.m.), has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 26th of November 2010, to be held at TRIQ L-IMDINA, QORMI of the following items seized from the property of CLAIRE ALICE PARKER.

Vehicle Peugeot of grey in colour with registration number ALE 912.

The said objects will be sold as described in the acts of the judicial sale by auction number 40/10.

Registry of the Superior Courts, this Thursday 9th of December 2010.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar of Civl Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2009 on compact disc (CD)	€14
Annual Reports of Government Departments – 2009 on compact disc (CD)	€12
CHOGM & State Visit Highlights in pictures on compact disc (CD)	€6.99
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	€2.33
Code of Ethics for Members of the Judiciary	€2.33
Diskors tal-*Budget* 2011	€2.50
Economic Bulletin – July 2007	€4.66
Economic Survey 2010	€5.00
Electoral Register, Local Councils, October 2010	€105
Electoral Register, October 2010	€26
Electoral Register, Local Councils, October 2010 on compact disc (CD)	€125
Estimates 2011	€5.00
Financial Report 2008	€7.00
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	€1.16
Il-Politika Kulturali f'Malta	€6.99
Il-Vapur tal-Art (1883 - 1931) (DVD)	€5.00
Industry Strategy for Malta: 2007-2010	€2.33
Kodiċi ta' Etika għall-Ġudikanti	€2.33
Kodiċi ta' Etika għall-Impjegati fis-Settur Pubbliku	€2.33
Kodiċi ta' Etika u Mġieba għall-Avukati	€2.33
Kungress Nazzjonali - Oqsma tal-Kultura Maltija	€6.99
Legal Notices and Bye-Laws 2009 on compact disc (CD)	€14
L-Industrija tad-Tadam (DVD)	€5.00
Malta vs England (DVD)	€5.00
Malta's Parliament – An Official History	€41.93
Pajjiżna – Ħarġiet Nru. 1 sa Nru. 52 (CD)	€5.00
Performance Audit – Childcare Arrangements for Public Employees	€3.50
Performance Audit – ETC's Job Matching Service– Report by the Auditor General	€3.49
Performance Audit – Implementing Producer Responsibility for Packaging Waste in Malta	€3.50
Performance Audit – Inventory Strategy and Distribution of Pharmaceutical Products – Health Division	€4.08
Performance Audit – Physical Education and Sport in State Primary and SecondarySchools	€3.50
Performance Audit – Procurement Capability	€3.50
Performance Audit – Quality of Life for the Elderly at St. Vincent de Paul Residence	€3.49
Performance Audit – School Information System – Education Division	€4.66
Performance Audit Report – The Functions of the Tax Compliance Unit	€3.49
Performance Audit – Reviewing VAT Liability: VAT Investigations and Credit Control Exercises	€3.49
Performance Audit – Renewable Energy Sources and Energy Efficiency in Malta	€3.50
Performance Audit – Structural Funds: Environmental Programme	€3.50
Performance Audit – Vehicle Emissions Control	€3.50
Performance Audit – Water Loss Control Management by the Water Services	€3.50
Portfolio Assessments	€9.32
Report by the Auditor General – Public Accounts 2009	€5.00
Strateġija għall-Industrija ta' Malta: 2007-2010	€2.33
The Press Act	€1.16
Tifkira fl-Okkażjoni tal-Kanonizzazzjoni ta' Dun Ġorġ – L-aħħar tislima Lulju 1962 (DVD)	€4.66

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistgħu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

Ippubblikat mid-Dipartiment tal-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern fuq karta riċiklata — *Printed at the Government Printing Press on recycled paper*